

# 1 Corintios

## Gyicy loga nu bzeed Baly lo de mbecy ni Crisht nu yu' Corinto

*Baly bzeed yu gyicy lo de mbecy ni Crisht nu yu'  
gyedz nu la Corinto*

<sup>1</sup> Yaq Baly, yu nu bzu Ngoozh nu gac aposht ni Jesucrisht par nu cha tush lasa de riidz nim. Ni bicy num ya gun nde' coz nu bruu gal nañ lardoom. De ya nu biicy na Sosht tublaazh la

<sup>2</sup> zeed de gyicy ii lo der bicy na nu ricy cup consuel lo Crisht, de ru mbecy nu yu' gyedz Corinto. De ru nac der mbecy ni Ngoozh nu nac nu rded nu der Jesucrisht, nunu Ngoozh bzum der nu gac ru nim tublaazh la nu de mbecy nu rcyiin dela lugaar, de yu nu rnishbaa lo Shuaan den Jesucrisht. Jesucrisht, mi ze' Shuaan de ub na, nunu laaba' mi ze' Shuaan de yu ze'!

<sup>3</sup> Ngoozh, Uz den, nu Shuaan den Jesucrisht gyicy mi faboor num der nunu gyicy mi nu cheti ri añ ni der.

*Ngoozh nap ricy num der nu nac Crisht*

<sup>4</sup> Dub laa tiem drica gras ni Ngoozh par nu nac de ru, gun bicy mi faboor num der nu nac Jesucrisht.

<sup>5</sup> Par nu nac nu nac nu der Crisht, Ngoozh ton'a' la nap bicy num der. Nde' nu nap za de riidz nu rnii der, nunu nap yet lag der cuen de coz rishli.

**6** Dela coz nu mnęe lo der nu gyicy Crisht, dela nde' bi b icy mi ñii num der.

**7** Gun orze' rila wayicy falt ni tub la coz nu gac gyicy Ñgyoozh num der lat nu cuez der ornu gruu zac Shuaan den Jesucrisht tuuba' tir.

**8** Nunu mi ze' locyuub mi nu gagye der gashtal shuub la dzi ze', gun orze' ni tub la mbecy wac riib dey cyi too der ornu cyid mi.

**9** Segur la ni gyicy Ñgyoozh, gun dub laa tiem ricy yac mi dela coz nu rniiim. Nunu ub mi bzum der nu gac nur I'ñ mi Jesucrisht, biñ nu nac Shuaan den.

### *Bdulew de mbecy ni Crisht*

**10** Ya rnishbaña lo der, b icy na, nu nac Shuaan den Jesucrisht, nu gnii der tub zi'l riidz gun orze' cue' gyac zañ nac der nu losa'r, sinu guc tub nac zi'l mbecy. B icy der tub zi'l shcab, nunu b icy der tub zi'l riidz.

**11** Ni rnęe, der b icy na, gun yu' la be mbecy lat de famil ni Cloé, mniiy lo nu yu' mbecy nu rnii deet dey nu losa'y.

**12** Coz nu rnęe, nde' nu reñ ga la riidz rnii tub ga der. Yu' mbecy lat der nu rniiy: "Ya nac du Baly", rniiy. Yu' ga'y rniiy: "Ya nac du Apolos", rniiy. Ze' tub naca'y rniiy: "Ya nac du Bed", rniiy. Ze' tub naca'y rniiy: "Ya nac du Crisht", rniiy.

**13** ¿Walab gaal yu' zañ la' Crisht? ¿Walab gaal ya, Baly, guta lo cruuuz par nu nac der? ¿Walab gaal bzu nis der par nu gabe der nu nac ru mbecy ne ya?

**14** ¡Dricā gras ni Ñgyoozh nu wanriib nisa ni tub la der! Nomaas Crispo nu Gayo, de yu ze' zi'l briib nisa,

**15** gun nis gruu su tub mbecy lat der nu gniiy nu bzu nis yu par nu gabe nu nac nuy ya.

**16** Ni' de famil ni Estéfanas briib nisa' dey, tees wagyeza' lagya ti briib nisa' de' zir mbecy.

**17** Gun Crisht wansuu nez mi ya par nu riib nisa' mbecy, sinu bzuu nez mi ya par nu shaala de riidz nu sac nim. Nunu ornu rnee de riidz ze', walab nu nac shcab lily ni mbecy rnee nii, gun benu ya ni nee, orze' dzi ga wayicy cuen mbecy coz nu ricy zir nii presis. Coz ze', nde' nu gut Crisht lo cruuuz.

*Rila wac chu' lo mbecy Ñgyoozh nu nac shcab ni ub zi'l yu*

**18** Gun de mbecy nu gdune', de yu ze' rzii dey nu de riidz nu rnii nu gut Crisht lo cruuuz, nde' riidz ton. Tees par de ub na, como gruu mbañ den, orze' nu nac riidz ze', Ñgyoozh tona' la coz ily ricy mi.

**19** Gun lat de riidz ni Ñgyoozh, lat ze' rniim:  
Ya nit lo shcab lily ni de mbecy lily,  
nunu zu chu shcab ni de yu nu yet lag cuen, nam.

**20** Orze' de mbecy nu yu' shcab ni, wayet lag dey cuen coz ni Ñgyoozh nu nac shcab niy. Nunu yu nu dzi yu' lo leey wagad lagy dey coz ni Ñgyoozh nu nac nu dzi yu' lo dey. Nunu mbecy nu dzi riidz ru' nu nac coz ni gyishlombecy ii, mas nap rnii dey tees wagad lagy dey de coz ni Ñgyoozh nu nac nu dzi rnii dey.

**21** Gun Ñgyoozh, nu nac nu yu' shcab nim, b icy mi nu rila wac chu' lo de mbecy mi nu nac shcab lily ni de ub zi'l dey. Sinu ricy mi nu gruu mbañ mbecy nu ricy cup consuel lom par nu nac de riidz

nu rshaal na nim, mas mbecy rzii dey nu riidz ze',  
nde' riidz ton.

<sup>22</sup> Riidz nim, nde' riidz ton par de mbecy Israeel,  
gun rlagy dey tub nusuriidz par nu gabe nu nde'  
riidz ni Ñgyoozh. Nunu nde' riidz ton par de mbecy  
griego, gun rlagy dey tub shcab lily.

<sup>23</sup> Ze' de ub na rshaal na de coz nu bzac Crisht  
lo cruu. De riidz nu rshaal den ze', nde' ricy ñi  
nu walagy de mbecy Israeel gyicy cup dey consuel  
lo Crisht, nunu de mbecy griego rnii dey nu nde'  
riidz ton zi'l.

<sup>24</sup> Tees par de ub na mas nac naa mbecy Israeel,  
o a' nac naa mbecy Israeel, tees par de ub na,  
mbecy nu bzu Ñgyoozh nu gac nim, de riidz ze' rzat  
ñi Crisht. Nunu par nu nac mi, nde' nu dzi coz ily  
ricy nu Ñgyoozh den. Nunu nu nac mi rabee nu  
tona' la lily na shcab ni Ñgyoozh.

<sup>25</sup> Gun mod nu b icy Ñgyoozh, par de mbecy rzii  
dey nu nde' tub mod ton, tees mod nu b icy mi nap  
zir b icy mi par dela de mbecy nu ricy cup shcab  
lily. Nunu mas mbecy rzii dey nu a' fert mi nu nac  
coz nu b icy mi, tees fert zir mi par dela mbecy.

<sup>26</sup> Na, der b icy na, b icy der nu gyeza' lagy ru mod  
nu na der nu lo ga ornu bzu Ñgyoozh der nu gac der  
nim. Par de mbecy nu yu' gyishlombecy ii, sac zigy  
mbecy nu yu' shcab lily ni lat der. Sac zigy mbecy  
nu gac gyicy coz ily lat der. Nunu sac zigy mbecy  
nu bruu lat de famil zub lo zir lat der.

<sup>27</sup> Gun mbecy ricy dey de ru par mbecy ton, tees  
Ñgyoozh b icy mi nu gyicy der nu gat lo de mbecy  
nu ricy cup shcab lily. Nunu mbecy ricy dey de ru  
par mbecy gyidz. Tees Ñgyoozh b icy mi nu de ru

gyicy der nu gat lo de mbecy lily.

<sup>28</sup> De ru nac ru mbecy shni. Rzii mbecy nu se la la sac der. Tees Ñgyoozh pcuim der par nu gyicy ru nu gabe nu de coz nu rzii de mbecy lily nu dzi sac, nde' se la la sac ñi.

<sup>29</sup> Nde' nu par Ñgyoozh ni tub la mbecy wac gyicy le' dey lom.

<sup>30</sup> Tees laab Ñgyoozh b icy mi nu nac nu der Jesucrisht, nunu nu nac Jesucrisht yu' shcab ni den. Par nu nac mi, byanap den par lo Ñgyoozh. Nunu nu nac mi yu' den nu gyel cacy, nunu bruu chu den lo coz cyi.

<sup>31</sup> Nde' nu rniiñ lat de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh: "Benu mbecy rlagy dey gyabic yu gyel mbecy, orze' rlagy ñi nu gyabic dey gyel mbecy ni Ñgyoozh", rniiñ.

## 2

### *De riidz nu rnii nu gut Crisht lo cruuuz*

<sup>1</sup> Der b icy na, ornu byap shaala de riidz nu rishli ni Ñgyoozh lat der, walab nu riidz biigy mnęeñ ñii. Nunu ni walab nu b icya ñii nu nac schab lily ni uba.

<sup>2</sup> Gun lat nu gusä lat der, b icya nu wangad lagya de' zir de coz, nomaas nu gut Jesucrisht lo cruuuz nu nac de ub na, nde' zi'l gud lagya.

<sup>3</sup> Nunu ornu bri lat der, ya guzëe nu wacyiñä guzëe. Gush la bisa, nunu tonal la gudziba.

<sup>4</sup> Ornu ya pshaala riidz ni Ñgyoozh lo der, nunu ornu blyyü ni der, walab nu riidz ni mbecy lily pcuugya lardoo der, sinu bguugya lardoo der nu

nac coz nu bicy Espiriit Yon ni Ñgyoozh, nunu nu  
nac de coz ily nu b icy Ñgyoozh lat der.

<sup>5</sup> Gun orze' consuel nu ricy cup der lo Ñgyoozh  
nde' par nu nac nu dzi coz ily ricy mi, nde' nu ricy  
cup der consuel lom, walab par nu nac shcab ni  
mbecy lily.

*Ñgyoozh rlocyuub mi de ub na nu gyet lag na cuen  
nu nac Espiriit Yon nim*

<sup>6</sup> Tees ya' ni' zi'l rnée riidz lily par de mbecy nu  
bi rad lagy nap de coz ni Crisht. Tees riidz ze', nde'  
walab riidz lily ni de mbecy nu yu' gyishlombecy  
na. Ni walab riidz lily ni de mbecy nu riib ic  
gyishlombecy ii, de yu nu bi ca lo cuen nu nit lo.

<sup>7</sup> De coz nu rzatā lo der, nde' coz lily nu bruu lo  
Ñgyoozh. Coz ze' wancuic Ñgyoozh nu ñgyad lagy de  
mbecy gulas tees gal na briic mi nu gad lagy den.  
Nunu nde' psa' lagy Ñgyoozh nil nese anzir nu gzub  
gyi' gyishlombecy gun orze' zac den lo gyel lily nu  
ca lo cuen nu gad nin.

<sup>8</sup> Ni tub la de mbecy nu riib ic gyishlombecy  
ii wangyet lag dey cuen de coz ze', gun benu  
ñgyet lag dey cuen, orze' wacaa dey Shuaan den lo  
cruuz, biñ nu tonal' la zily nac.

<sup>9</sup> Tees lat de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh rniiñ:  
Ñgyoozh bi bzu lily mi tub coz par de yu nu rcam.  
Coz ze', nde' tub coz nu rila nigul zac ur lo la  
mbecy,  
nunu rila nigul gyeñ gyidag la dey,  
nunu ni wagnii too dey nu nac ñii,  
rniiñ.

**10** De coz ze' Ñgyoozh bicy mi nu rad lagy de ub na nu nac Espiriit Yon nim. Espiriit Yon nim gyet lag mi cuen dela coz, mas de coz biigy ni Ñgyoozh.

**11** Ze' par de mbecy, nomaas espiriit nu ri nañ lardooy ub zi'l dey rad lagy ñi de coz nu yu' nañ lardooy. Ni' zi'l Ñgyoozh. Espiriit Yon ni ub zi'l mi rad lagy mi de coz nu yu' nañ lardooy.

**12** Ze' de ub na a' ricy cup na espiriit nu rzu bich nu nac gyishlombecy ii, sinu de ub na ricy cup na Espiriit Yon nu bruu lo Ñgyoozh. Gun orze' gad lagy den de coz nu cuic leew lam nin.

**13** De coz ze' rnęe lo der nu riidz nu blyuu Espiriit Yon ni Ñgyoozh ne. Ni mod rshaal dę de coz rishli ni Ñgyoozh lo de mbecy nu ricy cup Espiriit Yon nim. Walab nu rshaal dę ñii nu riidz nu bloo ic dę.

**14** De mbecy nu a' riib ic Espiriit Yon ni Ñgyoozh, wagnii dey "O" ornu rbic mi de coz nim ni dey, gun par de yu ze', nde' coz ton zi'l. Nunu ni wac gyet lag dey cuen de coz ze', gun de coz ze' rlagy ñi nu Espiriit Yon ni Ñgyoozh locyuub mi den, par nu gad lagy na ben a nde' coz nap nim.

**15** Tees mbecy nu riib ic Espiriit Yon ni Ñgyoozh, yu ze' nap yet lag yu cuen dela coz. Ze' de' zir mbecy wagyet lag dey cuen de coz nu ricy yu.

**16** Riidz nu bzeeñ Ñgyoozh rniiñ:  
Ni tub la mbecy wagad lagy dey la coz rnii too  
Ñgyoozh, Shuaan den.

Nunu ni tub la mbecy wac glyuuy nim,  
rniiñ. Tees de ub na ricy cup den shcab ni Crisht.

**3**

*Baly nu de losa'y nu ricy yu riiñ ni Ñgyoozh*

<sup>1</sup> Der bicy na, ya wangac nēe lo der gal nu rnēe lo de mbecy nu riib ic Espiriit Yon ni Ñgyoozh, sinu mnēe lo der gal nu rdunii lo de mbecy nu rzu bich nu nac coz nu rlagy ub zi'l. Gun par de coz ni Crisht, na der gal nu na tub mdoo, gun wagad lagy nap der.

<sup>2</sup> Ya blyuu de coz a' biigy ni der gal nu ricy biñ mñaa ornu rgaagy mi mdoo nim. Gal nu na mdoo miñ nu wacyiñ yu gow yu gyit, ni na de ru nu wacyiñ der nu gyeñ ru de coz biigy ni Crisht. Mas na wagac nēe de coz biigy ze' lo der.

<sup>3</sup> Gun gabee rzu bich der nu nac de coz nu rlagy ub zi'l der. Ornu ricy der gyel saap lagy, ro zi der riidz nu losa'r. Wagyap riidz ni der. Orze' rabee nu rzu bich der nu nac coz nu rlagy ub zi'l der. Ricy der gal nu ricy cualcyer la mbecy.

<sup>4</sup> Gun ornu tub der rniir: "Ya nac du Baly", rnii der. Ze' tuuba' der rniir: "Ya nac du Apolos", rnii der. Orze' rabee nu ricy der gal nu ricy cualcyer la mbecy, walab gal nu rlagy Ñgyoozh.

<sup>5</sup> Tees ¿cyu nac ya, Baly? Nunu ¿cyu nac Apolos? Dē ya nac dē yu nu ricy de coz nu rlagy Ñgyoozh. Nunu par nu nac dē ya, nde' nu ricy cup der consuel lo Shuaan den. Tub ga la dē ya nu riiñ nu ricy dē, riiñ nu bzeeñ mi yaña dē.

<sup>6</sup> Ornu ya mnēe cyu nac Crisht lo der, orze' nde' nañ gal na nu mnuuzä tub mbigy nañ lardoo der. Ze' Apolos bdiily yu ya mni ze' ornu blyuuy ni der zañ zir coz ni Crisht. Tees Ñgyoozh, mi ze' biñ nu ricy nu raly ñi ornu ricy nap mi nañ lardoo der.

**7** Walab dzi coz ily nac yu nu rnuuz ñi, nunu ni' walab dzi coz ily nac yu nu rgyiily ñi. Tees Ñgyoozh zily zir nac mi, gun mi ze' ricy mi nu raly ñi.

**8** Yu nu rnuuz ñi, gal nu yu nu rgyiily ñi, tub zi'l nac dey, nunu Ñgyoozh gyabic mi i dey dub gal lac na riiñ nu ricy tub ga la dey.

**9** Gun dë ya tublaazh la ricy dë riiñ nim nu losa'. Ze' de ru na der gal na yu nim, ze' nu ricy dë riiñ. O na der gal na tub yu' nu rzaam.

**10** Nu nac faboor nu bicy nu Ñgyoozh ya, bicya gal nu ricy tub biryu. Ñgyoozh bicy mi nu bzü simient ni yu' ze', gun ya bzatä Crisht lo der loga la. Ze' tuuba' mbecy rshup yu yu' lo simient nu bi zu ze'. Tees tub ga la den rlagy ñi nu nu cuidad shup den yu' ze'.

**11** Gun ni tub la mbecy wac gzuy reña' simient ni yu' nu bi zu ze', gun simient ze' bi bzu Ñgyoozh ñi, nunu simient ze', nde' ub la Jesucrisht.

**12** De ub na gac shup na yu' ze' nu zañ lo coz. Mbecy nu tonä' la nap na riiñ ricy, yu ze' nay gal nu na tub mbecy nu shup yu' nu or. Yu' ga'y nay gal nu na tub mbecy nu rshup yu' nu plat. Yu' ga'y nay gal nu na tub mbecy nu rshup yu' nu gyita' nu dzi sac. Ze' yu' ga' mbecy beñ nap na riiñ nu ricy yu. Yu ze' nay gal nu na mbecy nu rshup yu' nu yag. Yu' ga'y nay gal nu na tub mbecy nu rzaa yu' nu gyizh. Yu' ga'y nay gal nu na tub mbecy nu rgu' lo' yu' nu yagi.

**13** Ornu shuub dzi nu gri bee Jesucrisht ni dela mbecy, orze' gyu' bee la na riiñ nu ricy tub ga la mbecy. Gun Jesucrisht gyicy mi preb dela riiñ nu bicy de mbecy, gal nu ricy gyi nu rzaay ñi tub la

coz. Orze' gabe la na riiñ nu b icy tub ga la mbecy, ben a gagyeñ nu wayic ñi lo gyi.

<sup>14</sup> Benu de coz nu pshup mbecy lo simient ze' wayic ñi lo gyi ze', orze' gyad iy.

<sup>15</sup> Tees benu de coz nu pshup mbecy lo simient ze' chic ñi lo gyi ze', orze' leew la b icy yu riiñ. Nit lo dela riiñ nu b icy yu, mas ub yu gruu mbañ yu. Tees nay gal na tub mbecy nu ruu chu lo gyi.

<sup>16</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu nac der yu' wedz ni Ñgyoozh, nunu Espiriit Yon nim rcyiiñ mi lat der?

<sup>17</sup> Benu tub mbecy gnu yu' wedz ze', orze' Ñgyoozh gnum yu, gun yu' wedz nim nde' tub coz yon, nunu yu' wedz ze' nim, nde' de ru.

<sup>18</sup> Rlagy ñi nu cue' ga' guu der ub ru. Benu ca na tub mbecy tona' la yu' shcab niy nu nac de coz nu yu' gyishlombecy ii, orze' rlagy ñi nu cue' gyicy le'y, sinu gyicy yu ub yu par tub mbecy nu wagad lagy la, gun orze' gac yu tub mbecy nu rishli yu' shcab ni.

<sup>19</sup> Gun shcab nu rzii mbecy nu tona' la shcab lily, nde' shcab ton par Ñgyoozh. Gun bi cañ lat de riidz nu bzeeñ mi ze'. Orze' rniiñ: "De mbecy nu yu' shcab ni dunu dey par nu nac de coz nu rboo ic dey", rniiñ.

<sup>20</sup> Tub se' ga' lat de riidz ze' nim rniiñ: "Shuaan den rad lagy mi nu se la la cyiiñ de coz nu rnii too de mbecy nu dzi yu' shcab ni", rniiñ.

<sup>21</sup> Nde' nu ni tub la mbecy walagy ñi nu gyicy dey gyel le' niy nu nac ca na mbecy, gun dela coz nde' par de ru.

<sup>22</sup> Ñgyoozh bzeed mi ya, Baly, nu Apolos, nu Bed

par nu locyuub d<sub>e</sub> der. Nunu bicy mi nu dela coz nu yu' gyishlombecy ii nde' par de ru. Briic mi gyel mbañ ni der, nunu ni' zi'l bicy mi nu nap par de ru mas gat der. Bicy mi nu de coz nu yu' na nde' nap par de ru, nunu tub tanta' de coz nu chu' par lo. Dela coz ze' bicy mi ñii nu nap par de ru.

<sup>23</sup> Nunu de ru nac der ni Crisht. Ze' Crisht nac mi ni Ñgyoozh.

## 4

### *Riiñ ni de aposht*

<sup>1</sup> De ru rlagy ñi nu gyicy der d<sub>e</sub> ya par mbecy nu ricy de coz nu rlagy Crisht. Rlagy ñi nu gyicy der d<sub>e</sub> ya par mbecy nu bdugyi riiñ nu shaal d<sub>e</sub> de riidz nu gal na rbic Ñgyoozh nu gad lagy de mbecy.

<sup>2</sup> Tub coz rlagy ñi nu gyicy yu zu riiñ. Rlagy ñi nu gyicy paay nu patroo niy.

<sup>3</sup> Ze' ya wagyicy cuen<sub>a</sub> mas rsa' lagy der lo ti nap ricya. Ni' zi'l wagyicy cuen<sub>a</sub> la zi'l coz nu rsa' lagy mbecy lo. Mas ya, wagyicy cupa consuel lo shcab ni uba.

<sup>4</sup> Ya rzee nu se la la coz bicya rzee, tees walab nu nac nde' gruu caacya, gun Shuaan den, mi ze' gniim ti yu' falt ne.

<sup>5</sup> Orze' nde' nu walagy ñi nu gnii der ti yu' falt ni losa'r, lat nu lez den gashtal shuub la dzi nu cyid Shuaan den tuuba' tir. Orze' mi ze' gyicy caacy mi de coz nu ricy mbecy dze ga. Nunu shaal mi de coz nu rnii too mbecy nañ lardooy. Orze' Ñgyoozh gyabic mi gyel mbecy ni tub ga la dey gal nu yad ñi.

6 Der bicy na, ya rn  e   dela coz ii lo der par nu locyuuba   der. Ya bzata   Apolos nu ub   par nu gad lagy der lac mod gyicy nur losa'r. Tub zi'l mod nu gyicy nu der dey. Gal mod nu rnii de riidz ni   gyoozh, ni mod rlagy   i. Ni tub la der walagy   i nu cui der mbecy nu ricy rii   ni   gyoozh. Cue' gyicy zily der tub yu. Ze' tuuba'y gyicy gyidz der yu.

7   Cyu bicy nu byalily zir der par lo de' zir mbecy? Wagad lagy der ni tub la coz. Nomaas rad lagy der de coz nu briic   gyoozh nu gad lagy der. Orze' benu rad lagy der coz nu briic   gyoozh zi'l, orze'   lagu dzi ricy der gyel le' nir gal nu ricy mbecy nu ricy cup coz nu walab coz nu guud leew la?

8 Che rzii der nu bi ricy cup gyel la der dela coz ni Crisht nu rlagy   i ni der, rziir. De ru na der gal nu na mbecy guani'  , rziir. Nunu byac der gal nu na rey, rzii der, mas de ya se la' la sac de. Dzi ga nap benu gyac der rey, gun orze' de ya gyaca' de rey tublaazh la nu de ru.

9 Ya rze   nu   gyoozh bicy mi nu rlyu nu de ya nu de' zir de aposht nu blaazh la gal ich la zab de. Rabee de gal nu rabee tub pres nu bi zuu la nu gat lo rg  ii la dela mbecy nu yu' gyishlombecy: tant de anc nunu tant de mbecy.

10 De mbecy rzii dey nu de ya nac de mbecy ton par nu nac Crisht. Ze' de ru rzii dey nu dzi lily na shcab ni der par de coz ni Crisht. De ya wacyiiñ de, tees de ru dzi cyii   der rzii dey. De mbecy rca lagy dey lo de ru, tees lo de ya waca lagy dey.

11 Mas gashtal dzi na yu' tiem nu ran de, nunu yu' tiem nu rbigy de nis, nunu yu' tiem ni shab

də wagad. Yu' tiem nu shiñ ricy nu mbecy də ya. Nunu yu' tiem nu wagad yu' cyiiñ də.

<sup>12</sup> Nunu ton'a' la fert ricy de riiñ nu yaa də par nu gad nu dəw də. Ornu mbecy rzaa lagy dey nə də, orze' rdiñ də lo Ñgyoozh nu nap gyicy num dey. Ornu mbecy rsheed ziy də, orze' ragyee lə də lo dey.

<sup>13</sup> Ornu mbecy rnii ziy nə də, orze' nap la rneē du də yu. Par lo de mbecy na də gal nu na toop. Nunu gashtal dzi na, na də gal nu na toop. Na də gal nu na de nu gu' bid nu yu' gyishlombecy.

<sup>14</sup> Ya zeeda gyicy ii lo der walab nu gyicya nu gat lo der, sinu par nu doq rishlo der, como de ru na der gal nu na tub i'ñ ya nu dzi rca.

<sup>15</sup> Gun mas tii miily mbecy yu'y nu rlyuuy de coz ni Crisht ni der, tees tub zi uz der zu, gun ya byaca uz der nu nac Jesucrisht, gun laab ya byapa mneē lo der de riidz nu sac nim.

<sup>16</sup> Nde' nu rnishbaq lo der nu gyicy der gal nu ricy ya.

<sup>17</sup> Nunu nde' nu zuu neza Timoteo cyid yu lo der. Yu ze' nay gal na tub i'ñ ya, gun b icya nu fert zir ricy cup yu consuel lo Shuaan den. Nunu ton'a' la rca yu. Nunu ton'a' la la ricy paay. Yu ze' gyicy yu nu gyeza' lagy der lac mod rlagy ñi nu chu' de mbecy nu ricy cup consuel lo Crisht. Niiy de coz nu rlyuu lat de mbecy ni Crisht dela lugaar ze' nu rdeda.

<sup>18</sup> Gun yu' mbecy lat der nu ton'a' la byale'y. Rsa' lagy dey nu rila wayap güij der.

<sup>19</sup> Tees benu Shuaan den rlagy mi, orze' ya yap gyiily lə nu yap güij ga' der. Gaze' nu gad lagya la

ñuu coz rac ricy de mbecy le' ze'. Walab tub lo zi'l de coz nu rnii dey.

**20** Gun lat de mbecy nu riib ic Ñgyoozh, walab nu riidz zi'l rnii dey, sinu coz ily ricy dey nu nac mi.

**21** Ornu yap güij der, ¿ca na coz rlagy der? ¿A rlagy der nu ricä cashtig ni der, uti rlagy der nu ca der, nunu nap gyicy du der?

## 5

### *Mod nu gyicy mbecy ni Crisht benu shiñ ricy tub yu*

**1** Yä güeñä nu lat de ru, zu tub mbecy nu gush yu ñaa naan yu. Yu ze' tona' la cyi ily b icy yu. Mas de mbecy nu a' yu' lo Ñgyoozh wagiyicy yu cyi ze'.

**2** Orze' ¿lagu gaal nu dzi ricy der gyel le' nir? Lugaar nu gyicy le' der, nap zir nu gyicy shni der, nunu rlagy ñi co der mbecy nu b icy cyi ze' lat der.

**3** Mas ya sacä lat der tees ya ca icä der. Nunu nu nac rishbeey nu briic Shuaan den Jesuuz ne, nde' nu ya mnii too nu lac mod rlagy ñi gyicy nu der mbecy nu b icy cyi ze'. Mas ya sacä lat der tees ya nee lo der. Orze' nde' nañ gal na nu zu lat der.

**4** Lat nu yu' tublaazh der, ya ca icä der, nunu Shuaan den Jesucrisht locyuub mi der.

**5** Orze' mbecy nu b icy cyi ze', bgu' der yu yaa nuras, gun orze' chay lo cashtig, tees gruu mbañ yu ornu cyid Shuaan den Jesuuz tuuba' tir.

**6** Walagy ñi nu gyicy le' der. Mbish tub riidz nu rnii mbecy: coz cyi nañ gal nu na lebadur. Orze' nu nac ñuu miiñ lebadur gyicy ñi nu gyafert dela cub gyishtily.

**7** Rlagy ñi nu co der lebadur ze' lat ru. Gun orze' sac la coz cyi lat der. Gun orze' na der gal nu na cub gyishtily nu du ub la nu sac la lebadur ze' lat der. Nunu rad lagya nu caacy der, gun Jesucrisht bi gut mi par nu nac de ub na. Par de ub na, mi ze' nam gal nu na shily nu rshu reñ lat sa' ni Pas.

**8** Nunu de ub na nan gal na mbecy nu yu' sa' ze'. Nde' nu rlagy ñi chu' den nu gyel cacy, nunu gyicy den coz nu se'ñ. Gun nde' nañ gal nu na gyishtily nu sac lebadur ze'. Walagy ñi nu shiñ gyicy den nunu walagy ñi nu gyicy den coz cyi gal nu bicy den gulas. Gun nde' nañ gal nu na gyishtily nu yu' lebadur. Nunu wac gow mbecy gyishtily nu yu' lebadur ze' lat nu yu' dey sa' ni Pas.

**9** Lo tuuba' gyicy nu bzeedä lo der ze', pcaña nu cue' gac nu der de mbecy nu ral losa' nu wanchela.

**10** De mbecy nu walab mbecy ni Ñgyoozh, mas ral dey losa'y nu wanchelaay, mas nac dey mbecy saap lagy, nunu mas nac dey gubaan, mas nac dey mbecy nu driib zily nab, tees wanęę nu rlagy ñi nu gruu der lat dey, gun benu ni gyicy der, orze' rlagy ñi nu ruu der gyishlombecy ii.

**11** Tees coz nu rlagya neę̄ lo der, nde' nu cue' gac nu der ni tub la de mbecy nu rnii nu nac yu b icy der, ze' ii ricy dey de cyi ze'. Ral dey losa'y nu wanchelaay. Rasaap lagy dey coz ni losa'y. Driib zily dey nab. Rzat zi dey losa'y. Nac dey mbecy rzugy. Ricy dey gubaan. Cue' gac nu der ni tub la de mbecy ze'. De mbecy ze' ni cue' gow nu der yu gyit.

**12-13** Gun nde' walab cuen ne ya nu gri bee ni de yu nu walab mbecy ni Crisht. Sinu Ñgyoozh gri

beem ni de mbecy ze'. Tees de mbecy nu nac ni Crisht, rlagy ñi nu gri bee der ni dey. Orze' rlagy ñi nu co der mbecy nu b icy cyi ze' lat der.

## 6

### *Mod nu gri bee dey ni b icy yu benu shiñ ricy yu*

<sup>1</sup> Ornu ca na mbecy nu yu' lat der rziyy nu shiñ b icy b icy yu nuy yu, orze' rila walagy ñi chay lo mbecy nu walab mbecy ni Ñgyoozh par nu gri beey ni dey, sinu rlagy ñi chay lo de' zir mbecy ni Ñgyoozh.

<sup>2</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu de mbecy ni Ñgyoozh gri bee dey ni dela mbecy gyishlombecy? Benu gri bee der ni dela mbecy, orze' segur la cyiñ der nu gri beer de coz deet mi' nu yu' lat der.

<sup>3</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu gri bee den ni de anc? ¡Ze' yegar ñuu de coz deet nu rac lat nu rcyiñ den gyishlombecy ii na!

<sup>4</sup> Orze' benu cyid coz deet lat der, ¿lagu cha nu der gyel cha' ic ze' lo de mbecy nu wacha lat de mbecy ni Crisht?

<sup>5</sup> Yä ni rnëe gun par nu gat lo der. ¿Walab gaal warusuu la mas ñuu tub mbecy nu yu' shcab ni lat der nu cyiñ yu za'loy de coz deet nu rac lat de b icy na?

<sup>6</sup> Nap zir duri bee ni dey lat de mbecy ni Crisht, gaze' nu cha dey lo de fushtiz nu walab mbecy ni Ñgyoozh nu gri beey ni dey.

<sup>7</sup> Benu ca na der char lo de fushtiz nu nac tub gyel cha' ic ni b icy ru, orze' wayicy ru gan gal nu rlagy ñi nu gyicy tub mbecy ni Crisht. Nap zir zaan la der nu shiñ gyicy nu mbecy der. Nap zir nu gyicy

gubaan dey coz ni der gaze' nu gyicy der tub mod nu walagy ñi gyicy mbecy ni Crisht.

<sup>8</sup> Lugaar nu nap gyicy der, ca nu shiñ ricy nu der losa'r. ¡Nunu ricy gubaan der coz ni laab losa'r mas nac yu bicy ru nu nac Crisht!

<sup>9</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu de mbecy a' nap rila wazac dey lo gyel gubier ni Ñgyoozh? Cue' guu der ub ru. Neñ der nu de mbecy nu ral biñ mñaa nu walab mñaa, de mbecy nu driib zily nab, de mbecy nu ral losa' nu wanchelaa, de yu gyeey nu ricy losa' gyeey par mod ni biñ mñaa o ni' zi'l tub biñ mñaa nu losa'm,

<sup>10</sup> de mbecy nu ricy gubaan, de mbecy nu rasaap lagy de coz ni losa', de mbecy rzugy, de mbecy nu rzat zi losa', de mbecy nu rboo coz ni losa', dela de mbecy ze' wazac dey lo gyel gubier ni Ñgyoozh.

<sup>11</sup> Gu' mbecy lat der nu ni nay guc yu. Tees na bi byecy dela cyi nu bicy der. Bi byac der mbecy cacy, nunu byanap der par lo Ñgyoozh. Dela nde' ni bzac der nu nac Jesucrisht, nunu nu nac de coz nu bicy Espiriit Yon ni Ñgyoozh.

### *Cue' gyicy ras nu mbecy cuerp niy*

<sup>12</sup> Yu' mbecy rniiy: "Gac gyicya la zi'l coz nu rlagya", rnii dey. Nunu nde' rishli, tees walab delañ nap nu gyicy nañ. Mas gac gyicya la zi'l coz tees ya' rila wazaanä nu gyub ic ni tub la coz ya'.

<sup>13</sup> Yu' mbecy nu rnii dey nu gac gow dey gun: "Coz nu rdow den, nde' par nu chu'ñ nañ den, nunu nañ den nde' par nu chu' de coz nu rdon", rnii dey. Nunu nde' rishli, tees shuub tiem nu za' lo Ñgyoozh rup laañ. Tees walab rishli nu cuerp ni mbecy, nde' cyiiñ ni par nu gal zi'l dey losa'y nu

wanchelaay. Sinu cuerp ni mbecy, nde' cyiiñ ñi par nu gyicy ñi de coz nu rlagy Shuaan den. Ze' Shuaan den, mi ze' rlagy ñi nu gyub ic mi cuerp ni den, gun orze' gac gyicy den de coz nu rlagy mi.

<sup>14</sup> Nunu gal nu Ñgyoozh b icy mi nu byabañ Shuaan den ornu gut mi, ni' zi'l gyicy mi nu gyabañ de ub na ornu gat den nu nac coz ily nu ricy mi.

<sup>15</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu tub ga la der na der gal nu na tub la' cuerp ni Crisht? ¿Orze' lac gyicya? ¿Walab gaal loo tub la' cuerp ni Crisht; orze' cheeläñ nu cuerp ni biñ mñaa che'? Rila wac.

<sup>16</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu benu tub mbecy gal yu tub biñ mñaa che', orze' yac dey se tub zi'l cuerp? Gun lat de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh rniiñ: "Lo cyup mbecy yac dey se tub zi'l cuerp", rniiñ.

<sup>17</sup> Tees benu tub mbecy nac nuy Shuaan den, orze' tub zi'l nac yu nuy mi par lo Ñgyoozh.

<sup>18</sup> Bruu chu der lo cyi nu ral mbecy losa'y nu wanchelaay. Dela cyi nu ricy mbecy a' shiñ gyicy nuy cuerp niy. Tees mbecy nu ral losa' nu wanchelaa, yu ze' shiñ ricy nuy cuerp niy.

<sup>19</sup> ¿Walab gaal wagad lagy der nu cuerp ni der, nde' yu' wedz ni Espiriit Yon nu briic Ñgyoozh ni der, nunu Espiriit Yon nim rcyiiñ mi nañ cuerp ni der? Gun cuerp ni der, nde' walab coz par ub zi'l der, sinu cuerp ze', nde' coz ni Ñgyoozh.

<sup>20</sup> Gun Ñgyoozh tona' la ñgyup briib mi der. Orze' rlagy ñi nu griib zily der mi nu cuerp nir.

*Consefni nu chelaa mbecy*

<sup>1</sup> Na rlagya tush cyä de riidz nu bdugyi' der lo lo gyicy nu bzeed der. Benu tub yu gyeey wachelaay, orze' nap.

<sup>2</sup> Tees como ton'a' la yu' mbecy nu ricy yu cyi nu losa'y nu wanchalaay, orze' nap zir benu gad mñaa dey. Nunu nap zir benu de biñ mñaa gad ñgyee dem.

<sup>3</sup> De yu gyeey rlagy ñi nu gyicy paay nu nac nesedaa ni mñaay, nunu de biñ mñaa rlagy ñi nu gyicy paam nu nac nesedaa ni ñgyeem.

<sup>4</sup> Cuerp ni biñ mñaay, nde' walab cuerp ni ub zi'l mi sinu ni' nde' cuerp ni ñgyeem. Cuerp ni yu gyeey, nde' walab cuerp ni ub zi'l yu, sinu ni' zi'l nde' cuerp ni mñaay.

<sup>5</sup> Rlagy ñi nu cue' dily lo dey nu nac nesedaa nu ricy cup dey lo losa'y. Nomaas benu rup laa dey shet ic yu, orze' gac zeeñ nat dey niñ par nu cuic ñi tiem nu nii nu dey Ñgyoozh. Ornu ded nu nii nu dey Ñgyoozh, orze' gyatublaazha' dey nu losa'y. Orze' cue' cuic dey lugaar nu gyicy nuras gan dey par nu nac nu wagagyee dey.

<sup>6</sup> Yä mnëę nu nap zir benu tub mbecy zu mñaay, nunu nap zir benu tub biñ mñaa zu ñgyeem, tees walab nu ricyä mandaar nu ni gyicy der, sinu rnëę nu nde' nap benu ni gyicy der.

<sup>7</sup> Par ya, nap zir benu de mbecy gyicy dey gal nu bicy ya nu sac mñaä. Tees yu' mbecy nu wagyeey benu sac mñaay. Orze' tub ga la mbecy nu tub ga la coz nu rbic Ñgyoozh niy. Tub mbecy rbic mi tub lo coz niy. Ze' tuuba'y rbic mi reña' loñ niy.

<sup>8</sup> Na rnëę lo de mbecy solter nu nigul chelaa,

nunu rnęę lo de byud nu nap zir nu chesa dey ub  
ziy gal nu ya rdeda.

<sup>9</sup> Tees benu wagyee dey, orze' nap zir nu chelaa  
dey. Nap zir nu chelaa dey, gaze' nu nu shiñ nii too  
dey lo losa'y.

<sup>10</sup> Na nęę lo de mbecy nu bi pchelaa. Nii walab  
ya rcaq̄ der nu gyicy ru, sinu nii coz nu rnii Shuaan  
den nu gyicy der. De biñ mñaay walagy ñi nu zaan  
dem ñgyeem.

<sup>11</sup> Tees benu bzaan dem ñgyeem, orze' rlagy ñi  
chesa la dem ub zim, o nu gyasha' dem ñgyeem.  
Nunu de yu gyeey walagy ñi nu zaan dey mñaay.

<sup>12</sup> Lo dela de' zir de mbecy rnęę de riidz ni ub  
zi'lą, walab riidz ni Shuaan den. Benu tub bicy  
na nu nac mbecy ni Crisht zu mñaay nu walab  
mbecy ni Crisht, ze' rshet ic mi rcyiiñ num yu,  
orze' walagy ñi nu zaan yum.

<sup>13</sup> Nunu benu tub biñ mñaay nu nac ni Crisht  
pchelaam tub yu gyeey nu walab mbecy ni Crisht,  
ze' rshet ic yu nu rcyiiñ nuy mi, orze' walagy ñi nu  
zaan mi yu.

<sup>14</sup> Gun Ñgyoozh gyicy mi yu gyeey ze', par mbecy  
nim nu nac nu rcyiiñ nuy mñaay, biñ nu ricy  
cup consuel lo Crisht, mas ub yu wagyicy cup yu  
consuel lom. Ze' biñ mñaay nu wagyicy cup consuel  
lo Crisht, Ñgyoozh gyicy mim par mbecy nim nu  
nac nu rcyiiñ num ñgyeem, yu nu ricy cup consuel  
lo Crisht. Benu walab ni orze' de yu ngush ni dey  
na dey gal na yu nguzh ni de mbecy nu a' ricy cup  
consuel lo Crisht. Tees na Ñgyoozh ricy mi de yu  
nguzh ni dey par mbecy nim.

<sup>15</sup> Tees benu tub mbecy nu wagyicy cup consuel

lo Crisht rlagy yu gzaan yu losa'y nu nac mbecy nu ricy cup consuel lo Crisht, orze' gzaan la der nu ni gyicy yu. Orze' de yu nu ricy cup consuel lo Crisht ze', yu ze' bdulaay nu losa'y. Gun Ñgyoozh bzum der par nu nap chu'r nu de losa'r.

<sup>16</sup> Gun de ru biñ mñaa nu ricy cup consuel lo Crisht wagad lagy der ti gyicy der nu gruu mbañ ñgyeer. Nunu de ru yu gyeey nu ricy cup consuel lo Crisht wagad lagy der ti gyicy ru nu gruu mbañ mñaar.

<sup>17</sup> Tub ga la der chu'r nu mod nu psa' lagy Ñgyoozh der ornu mniim nañ lardoo der nu gac ru mbecy ni Crisht. Nunu ya rlyuu de nde' lat dela de mbecy ni Crisht.

<sup>18</sup> Benu tub mbecy nu ca beey nu la sircunsision cuerp niy, ze' Ñgyoozh niim loy nu gac yu mbecy ni Crisht, orze' gyiyeeñ la beey ze' cuerp niy. Benu tub mbecy sac beey sircunsision ze', ze' benu Ñgyoozh niim loy nu gac yu mbecy ni Crisht, orze' walagy ñi nu ca beey ze' cuerp niy.

<sup>19</sup> Mas ca beey sircunsision cuerp ni dey o wacaña tees nde' se la la cyiñ ñi. Coz nu cyiñ, nde' nu gyicy yac mbecy de coz nu rnii Ñgyoozh.

<sup>20</sup> Dela mbecy chu' dey gal mod nu zuy ornu mnii Ñgyoozh nu gac yu mbecy ni Crisht.

<sup>21</sup> Benu guc der moz ni mbecy por fers la ornu mnii Ñgyoozh nu gac der mbecy ni Crisht, orze' cue' dzi csug ic der. Tees benu gad mod nu gruu der lo patroq nir, orze' gla der.

<sup>22</sup> Benu Ñgyoozh niim lo tub mbecy nu nac moz por fers la nu gac yu mbecy ni Crisht, orze' par lo Ñgyoozh yu ze' nac yu mbecy bdulaa. Ni' zi'l benu

Ñgyoozh niim lo tub mbecy nu sac patroo ni nu gac  
yu mbecy ni Crisht, orze' yu ze' nac yu moz por  
fers la ni Crisht.

<sup>23</sup> Gun Ñgyoozh ñgyup briib mi der. Orze' cue' zu  
bich der nu nac coz nu rlagy mbecy. Lugaar ni  
nde', nap zir bzu bich der nu nac de coz ni Ñgyoozh.

<sup>24</sup> Nde' nu der bicy na, bzu der lo Ñgyoozh gal  
mod nu zu der ornu mniim nu gyac der mbecy ni  
Crisht.

<sup>25</sup> Na par de mbecy nu nigul chelaa, walab nu  
pcaa Shuaan den ya nu ni nee, tees ya nee lo der  
coz nu rnii too. Nunu ya tub mbecy nu ricy cup  
Shuaan den consuel lo par nu nac nu rashni lagy  
mi ya.

<sup>26</sup> Como ton'a' la yu' gyel deet tiem na, nde' nu  
rsa' lagya nu nap zir nu cue' chelaa dey.

<sup>27</sup> Benu zu mñaa der, cue' zaan losa' der. Nunu  
benu sac mñaa der, orze' cue' zu bich der nu gad  
mñhaar.

<sup>28</sup> Tees benu chelaa der, nde' walab nu cyi na.  
Nunu benu fiñ feñ chelaañ, nde' ni' zi'l walab nu  
cyi na. Tees de mbecy nu rchelaa rzu' gyel deet ni  
dey gyishlombecy ii. Nde' nu rlagya loo chü der lo  
de gyel deet ze'.

<sup>29</sup> Der bicy na, coz nu rlagya nee lo der, nde' nii:  
na sñuu ga shuub dzi nu cyid Shuaan den. Orze' de  
mbecy nu zu mñaa rlagy ñi nu nap gyicy dey nu de  
coz ni Ñgyoozh gal nu ricy de yu nu sac mñaa.

<sup>30</sup> De mbecy nu ricy sentiir, rlagy ñi nu cue'  
checa riiñ ni Ñgyoozh nu nac nu ricy dey sentiir.  
Ni' zi'l de mbecy nu dzi yet lagy rlagy ñi nu cue'  
checa riiñ nim nu nac nu yet lagy dey. Nunu de

mbecy nu rzii la coz rlagy ñi nu gyicy dey ñi par coz nu walab coz ni de ub yu.

<sup>31</sup> De mbecy nu ricy daljéz nu de coz ni gyishlombecy ii, rlagy ñi nu cue' zu bich dey nu nac ñii, gun orze' cue' nu checa riiñ ni Ñgyoozh, gun mod nu na gyishlombecy nu yu'n ii walaba' nu zu tuuñ ñi.

<sup>32</sup> Rlagya nu rila wasug ic der. De mbecy nu sac mñaa rzu bich dey nu nac de coz nu rlagy Shuaan den, gun rlagy dey gyicy yu coz nu gyet lagy mi.

<sup>33</sup> Tees mbecy yu nu zu mñaa rzu bich dey nu nac de coz ni gyishlombecy, gun rlagy dey gyicy yu coz nu gyet lagy mñaay.

<sup>34</sup> Orze' cyup coz rlagy dey gyicy yu. Nunu ni' zi'l de biñ mñaa nu zu ñgyee reña' nam par de biñ nu sac ñgyee. Biñ nu sac ñgyee rzu bich mi nu nac de coz nu rlagy Shuaan den. Gun rlagy mi gyicy mi de coz nu rlagy Shuaan den, nunu zum shcab ni coz nu rlagy Shuaan den. Tees de biñ nu zu ñgyee rzu bich mi nu nac de coz ni gyishlombecy, gun rlagy mi gyicy mi coz nu gyet lagy ñgyeem.

<sup>35</sup> De riidz ii rnëe lo der gun rlagya nu locyuuba der. Walab nu rlagya ca ni der nu cue' gyicy der ca na tub mod nu mnëe, sinu rlagya nu gyicy der mod nu ricy mbecy rasqo. Gyicy der coz nu rlagy Shuaan den nu dutuub la lardoo der.

<sup>36</sup> Tees benu tub mbecy rziiy nu rlagy ñi cuic yu i'ñi yu chelaañ gun bi nu ña'n ñi, nunu benu nde' coz nu rlagy ñi rlyu, orze' rlagy ñi nu gyicy yu mod nu rlagy ñi. Gac chelaañ, nunu nde' walab nu cyi na.

<sup>37</sup> Ze' benu tuuba' mbecy rzu fert yu nu walagy yu chelaa i'ñi yu, nunu benu dub gusht la niñ ricy

yu, walab por fers la, orze' napa' ricy yu.

<sup>38</sup> Yu nu rbic i'ñ chelaa, yu ze' nap ricy yu. Tees yu nu wacuic i'ñ chelaa, yu ze' napa' zir ricy yu.

<sup>39</sup> Tub biñ mñaa bi byid mi nu ñgyeem par lo leey lat nu mbañ yu, tees benu gat yu, orze' zu nat laam. Gac chelaam nu cyu zi'l nu rlagy mi. Cyer nu mbecy ni Crisht zi'l.

<sup>40</sup> Tees gusht zir gzum benu gyiyeeñ lam ub zim rzee. Nde' coz nu rnii too, nunu rsa' lagya nu Espiriit Yon ni Ñgyoozh riib ic mi ya ornu rneé de riidz ii.

## 8

### *Beel nu gua lo nab*

<sup>1</sup> Na rlagya neé lo der ni de beel nu rza nu dey lo nab. Dela den neñ na nu rishli rad lagy na la na coz nu rlagy ñi. Orze' nu nac nu rad lagy den nde', orze' yale'n. Tees benu caan losa'n, orze' nde' coz nu cyiñ nin.

<sup>2</sup> Benu ca na mbecy rziyy nu rad lagy yu ca na tub coz, ze' gabee wagad lagy nap yu gal nu rlagy ñi nu gad lagy yu.

<sup>3</sup> Tees benu tub mbecy rcay Ñgyoozh, orze' Ñgyoozh yu' lom yu.

<sup>4</sup> Orze' ni nu dow den beel nu rza nu dey lo nab ze': neñ den nu nde' tub coz nu rila a' sac, gun rishli nab se la la sac ñi gyishlombecy ii, nunu rad lagy den nu saca' zir Ñgyoozh, sinu tub zim zum.

<sup>5</sup> Gun mas gyibaa nunu mas lo yu ii yu' tona' la coz nu rnii mbecy ñgyoozh. Orze' par shcab ni de mbecy, yu' tona' la ñgyoozh, nunu yu' tona' la shuaan dey.

<sup>6</sup> Tees par de ub na, saca' zir Ñgyoozh, sinu tub zi Ñgyoozh uz den zum. Mi ze' psa' lagy mi dela coz. Nunu de ub na yu'n par nu gyicy na coz nu rlagy mi ze'. Nunu ni' zi'l zu tub zi Shuaan den, Jesucrisht. Par nu nac mi ze', nde' nu yu' dela coz gyishlombecy, nunu gashtal de ub na yu'n par nu nac mi ze'.

<sup>7</sup> Tees walab dela mbecy ni Crisht neñ dey nu se la la gyicy nab. Gun yu' mbecy nu bi gubee nu rcay nab. Orze' ornu row dey beel, rnii too dey nu nac nu guañ lo nab, nde' nu dzi sug ic dey nu nac ñii, gun rnii too dey nu shiñ bicy dey, par nu wagad lagy nap dey.

<sup>8</sup> Tees rishli de coz nu dow den walab nde' gyicy ñi nu ganap lagy Ñgyoozh lo den. Walab nu nac den mbecy nap par nu nac coz nu dow na. Nunu ni walab nu nac den mbecy a' nap par nu nac de coz nu wadow na.

<sup>9</sup> Nomaas rlagy ñi nu gyicy cuidad der nis gyicy der nu gnu de mbecy nu a' fert ricy cup consuel lo Jesuuz nu nac nu rad lagy der nu gac gow der beel ze'.

<sup>10</sup> Benu ru, tub mbecy nu rad lagy de coz ze', ze' Zub ru row ru ñii lugaar nu rgyiiñ de mbecy lo nab, orze' gzac tuuba' bicy na nu a' fert ricy cup consuel nu ni ricy ru. Orze' ni' zi'l nii tooy nu ni gyicy yu mas walab coz nap, rnii tooy.

<sup>11</sup> Orze' par nu nac nu ricy ru nu dzi rad lagy ru, orze' gyicy ru nu dune' tub bicy ru nu a' fert ricy cup consuel. Nunu ni' zi'l nu nac yu ze' gut Crisht.

<sup>12</sup> Benu ru shiñ ricy nur tub bicy ru nu a' fert ricy cup consuel lo Crisht, ornu rlyuur niy nu gyicy yu coz nu rnii tooy nu nde' coz nu walab se'ñ, orze'

ni' zi'l shiñ ricy nur Crisht.

<sup>13</sup> Gun ze' benu nu nac nu dąw beel gyicy ñi nu gnu bicya, orze' nap zir nu wadąw la ñii, gun cue' nu gyicya nu gnu bicya.

## 9

### *De coz nu yad ñi nu gyicy de aposht*

<sup>1</sup> Walab mbecy ricy dey mandaar ya. Ya naca tub aposht, tub yu nu bzuu nez Ñgyoozh. Nunu ya bzaac urlo la Shuaan den Jesuuz. Nunu ja walab de ru nac der mbecy nim nu nac riiñ nu ricya nim?

<sup>2</sup> Mas yu' mbecy nu wagyicy yu ya par aposht, tees par de ru segur la naca aposht, gun par nu nac ya, byac der mbecy ni Shuaan den. Nde' nu rabee nu ya naca aposht.

<sup>3</sup> Ornu de mbecy rnii zi dey ne, orze' ni mod rca uba:

<sup>4</sup> ¿Walab gaal walab se'ñ nu cuic der coz nu dąw gal nu de coz nu do'?

<sup>5</sup> ¿Walab gaal walab se'ñ nu gyicya gal nu ricy de' zir de aposht, gal nu Bed, nu de bicy Shuaan den? Gun de yu ze' zu mñaa dey, nunu rded nu dey mñaa lat nu ricy dey riiñ ni Ñgyoozh.

<sup>6</sup> ¿Uti rsa' lagy der nu ya nu Bernabee a' yad ñi nu checä de nu gyicy de riiñ ne par nu gad nu dąw de lat nu shaal de de riidz ni Ñgyoozh?

<sup>7</sup> Gun de soldad yad ñi ni dey nu gyash gyi' de gasht nu ricy yu. Nunu de yu nu rnuuz lyucy urbyay yad ñi ni dey nu gow yu urbyay niñ. Nunu de yu nu rña shily yada'ñ ni dey nu shiyy ma go'y lech ni ma.

**8** Cue' nii too der nu nde' coz nu ya<sup>z</sup> zi'l rn<sup>e</sup>e,  
gun ni' zi'l rniiñ lo leey nu pcaa Ñgyoozh nu bzeeñ  
Moisees.

**9** Gun lo leey nu bzeeñ Moisees rniiñ: "Cue' zuur  
gyish ru' toor ornu rza ma lo trig nu cyich ma ñii",  
rniiñ. Rabee nu Ñgyoozh wacsu bich mi nu nac de  
tor zi'l,

**10** sinu nii tub riidz nu rlyuuñ ni den nu lac mod  
gyicy na nu losa'n. Gun leey ii pcañ par nu gyicy  
ñi nu cyiñ gusht den. Gun de mbecy nu rla' yu, nu  
de mbecy nu rgyich trig, rup laa dey rgyish lo dey  
nu gad ñuu cosech niy.

**11** Orze' d<sup>e</sup> ya<sup>z</sup> mnuuz d<sup>e</sup> ñuu coz ni Ñgyoozh lat  
der. ¿A waruu nap ñi rzii der benu cyish der mas  
ñuu j de?

**12** Benu reña' mbecy rgyish loy nu cyish der iy,  
ze' vegar d<sup>e</sup> ya<sup>z</sup> ricy zir ñi presis nu cyish der j de.

D<sup>e</sup> ya<sup>z</sup> mas nde' coz se'ñ nu cyish der j de, tees  
wann<sup>e</sup>e d<sup>e</sup> lo der nu ñgyish der i. Sinu gugye<sup>e</sup> d<sup>e</sup>  
zañ lo coz par nu cue' ñgyicy zeed d<sup>e</sup> der lat nu  
pshaal de riidz ni Crisht.

**13** De ru rad lagy der nu de mbecy nu ricy riiñ  
nañ yu' nu rca de mbecy Israeel Ñgyoozh, nañ yu'  
ze' druuh de coz nu row dey. De mbecy nu ricy riiñ  
lo mez yon ni Ñgyoozh lo li' ni yu' ze' nu rshu dey  
reñ bañcyug, de mbecy ze' yad ñi ni dey nu gow yu  
de beel bañcyug nu rbic dey gun lugaar ze'.

**14** Ni' zi'l mod, b icy pee Ñgyoozh par de mbecy nu  
rshaal de riidz nu sac nim. Nu nac de riiñ ze' nim,  
cuic mbecy nu gow dey.

**15** Mas nde' coz nu se'ñ, tees ya<sup>z</sup> rila wann<sup>e</sup>e lo  
der nu ni gyicy nu der ya<sup>z</sup>. Nunu mas na walab nu

zeedə gyicy ii lo der par nu caaq der nu ni gyicy nur ya. ḥNap zir nu gataq gyel ran, gaze' nu grusu tub mbecy nu coy gusht nu ricy cupa!

**16** Gun par ya, ornu rshaalaq riidz nu sac ni Crisht, nde' walab coz nu gyicy le', gun nde' coz nu rlagy ñi par nu gyicy paq nu Ngoozh. Gun ḥdzi ga cuqaq benu washaalaq riidz nu sac nim gal nu rlagy ñi!

**17** Benu dub gal rii la lagyaq nu gyicya ñii, orze' gyad i. Tees como nde' walab coz nu rnii tqoq ya zil, sinu Ngoozh bzeeñ mi riiñ ze' yaq, orze' nde' nu yaq wagrish loq nu gyad i.

**18** Orze' ḡla ñuu coz gad ne nu nac de riiñ ze'? Coz nu gad ne, nde' nu shaalaq riidz nu sac ni Crisht leew la. Mas yad ñi nu cuic mbecy nu daw nu nac nu rshaalaq de riidz nu sac nim, tees yaq wadiñaq coz nu yad ñi nu gad ne.

**19** Gun ni tub la mbecy wac gyicy dey mandaar ya, tees ricya nu nacaq tub mbecy nu ricy de riiñ nu rlagy dela mbecy, gun dzi ga cuugyaq lardoo zigy zir mbecy nu gyicy cup yu consuel lo Crisht.

**20** Lat nu rdedaq lat de mbecy Israeel, orze' ricya mod nu ricy de mbecy Israeel, gun orze' gad mod nu guugyaq lardoo dey. Lat nu rdedaq lat de mbecy nu riib ic leey nu bzeeñ Moisees, ni' zi'l ricya ubaq par mbecy nu riib ic leey ze', mas walab leey ze' riib ic ñi ya, gun dzi ga gyicya gan guugyaq lardoo dey.

**21** De mbecy nu aq' riib ic leey nu bzeeñ Moisees, ni' zi'l na yacaq gal nu na de mbecy ze', gun dzi ga guugyaq lardoo dey nu gyac yu mbecy ni Crisht. Ni ricya mas segur la ricy yacaq nu de coz nu rlagy Ngoozh, gun leey ni Crisht bi riib ic ñi ya.

**22** Lat nu rdedə lat de mbecy nu ta ricy, orze' ni' zi'l yaca' gal nu na mbecy nu ta ricy, gun dzi ga gyicya gan nu cuugya lardoo dey. Gal nu na dela de mbecy ze', ni' zi'l na yaca, ben a wad mod nu cuugya lardoo la be dey, gun orze' gruu mbañ dey.

**23** Ricya dela coz ze' par nu nac riidz nu sac ni Crisht, gun orze' gyicy Ñgyoozh coz nap num ya nu nac de riidz ze'.

**24** De ru bi neñ der ornu tub nac mbecy rash dey carer, dela dey rboo loy. Tees tub zi lay drusuy nu ricy yu gan. Ni' zi'l mod bicy der nu de coz ni Crisht, gun orze' gyicy der gan.

**25** Dela de mbecy nu rgyit, rzu lily dey par nu cyit yu. Ricy paa dey nu dela mod nu rlagy ñi ben a wayicy dey gan iy. I dey ze', nde' tub rued nu ryaa nu lyag ni tub lo gyee lagyis. Nde' tub coz nu wagyee les. Tees de ub na gyicy na coz ni Crisht par nu gyicy na gan tub in nu rila waded ni.

**26** Walab nu wagad lagya ca par rusha ornu drusha carer, sinu drusha carer par ze' nu gyad i. Ya na gal na tub mbecy nu rgyit nu zig. Gun ornu zeedə zig walab lo bi la zeedə ñii, sinu zeedəñ chañ tub mod par nu gyicya gan gyad i.

**27** Rcuugya cuerپ ne, nunu rcaña ñii por fers la nu gyicy ñi coz nu rlagya. Gun nis nit lo i despuees ornu bi blyuu ni reña' mbecy.

## 10

### *Cue' griib zily mbecy nab*

**1** Der bicy na, rlagya nu gyeza' lagy der de coz nu bzac de gyitoo bel ne de. Ñgyoozh gusa num dey lat

tub nac za, nunu dela dey bded nap yu lo nisyudoo ña.

<sup>2</sup> Orze' nu nac nu gusa dey lat za ze', nunu bded dey lo nisyudoo ze', orze' byac dey mbecy nu bzuub gyidag ni Moisees, gal nu byaca' de ub na mbecy nu zuub gyidag ni Jesuuz ornu bzu nis den.

<sup>3</sup> Dela dey bdow yu coz nu bruu lo Ñgyoozh.

<sup>4</sup> Nunu go' dey nis nu briic Ñgyoozh ornu Moisees pshet yu yangay ich gyita'. Tees walab Moisees bicy yu nu bruu nis ze' lo gyita', sinu Crisht bicy mi nu bruuñ, gun mi ze' gusa num dey.

<sup>5</sup> Mas ni, tees zigy dey wangyet lagy Ñgyoozh mod nu b icy dey. Orze' nde' nu gut dey lugaar ub zi ze' nu gusa dey ze'.

<sup>6</sup> De coz nu guc ze', nde' cyiñ ñi par nu lyuuñ ni de ub na nu cue' galagy na gyicy na coz cyi gal nu b icy de gyitoo bel n̄ de.

<sup>7</sup> Nunu cue' griib zily den nab gal nu b icy la be de mbecy lat de yu ze'. Gun lat riidz nu bzeen Ñgyoozh rniiñ: "De mbecy gucua dey row yu gyit. Gaze' nu wes su dey nu rulgyi'y lo nab", rniiñ.

<sup>8</sup> Nunu cue' gyicy den cyi nu losa'n nu wanchelaan gal nu b icy la be mbecy lat de yu ze'. Orze' nañ tub dzi zi'l gut gal zu chon miily de yu nu b icy de cyi ze'.

<sup>9</sup> Nunu cue' gyicy den preb Ñgyoozh, Shuaan na, gal nu b icy la be de gyitoo bel n̄ de. Orze' gut dey nu nac nu bducua' bily yu.

<sup>10</sup> Ni cue' nii zi den ni Ñgyoozh gal nu b icy la be de gyitoo bel n̄ de. Orze' tub anc nu la Anc nu Rbic Cashtig ni Ñgyoozh biit yu dey.

<sup>11</sup> Dela coz nu bzac de gyitoo bel n̄ de gulas,

nde' par nu gad lagy mbecy nu gyicy cuidad dey ub yu. Nunu dela nde' pcañ lat de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh par nu gad lagy den lac mod chu'n tiem na. Nunu na sñuu ga shuub dzi nu gya' lo dela coz.

<sup>12</sup> Orze' nde' nu de mbecy nu rzii nu dzi fert ricy cup consuel lo Crisht, rlagy ñi nu gyicy cuidad dey ub yu nis gyicy cyi gan dey.

<sup>13</sup> Dela de coz deet nu rzac den, nde' coz nu rzac de' zir de mbecy. Tees Ñgyoozh ricy paam nu de ub na. Orze' mi ze' wazaan mi nu gzac zi den ni de coz gashtal wagagyee ga' la den de coz ily nu yad, simu tiem nu gzac deet den, orze' Ñgyoozh locyuub mi de ub na nu gad tub mod nu gyicy den gan.

<sup>14</sup> Orze' der bicya nu dzi rcä, rila cue' griib zily der nab.

<sup>15</sup> Ya rnëe lo der gal nu rnëe lo de mbecy nu yet lag cuen. Orze' gush der shcab ni de coz nu rnëe ben a rishli.

<sup>16</sup> Despuees ornu dric den gras ni Ñgyoozh, orze' rdo'n ñup ni urbyay mod nu bzeeñ Jesucrisht. Orze' ral den gyel nap ni nu pshu reñ mi lo cruzzi. Nunu ornu rdow den gyishtily mod nu bzeeñ mi, orze' ral den gyel nap ni cuerpa nim.

<sup>17</sup> Mas zigy den nac naa, tees dela den rdow na laab tub zi'l gyishtily ze'. Orze' lo dela den tub zin nac naa.

<sup>18</sup> Güii der la ricy de mbecy Israeel. Row dey de gun nu rbic mbecy lo Ñgyoozh. Nunu ornu ni ricy dey, orze' ral dey gyel nap nu druu lo gun ze'.

<sup>19</sup> Walab nu rnëe nu nab, nde' coz nu cyiñ. Nunu walab nu rnëe nu beel nu gua lo nab, nde' cyiñ ñi.

<sup>20</sup> Sinu rlagya nee nu de gun nu rbic mbecy lo nab, nde' walab lo Ñgyoozh rbic dey ni sinu lo nuras. Nunu ya walagy gal der coz nu druu lo nuras.

<sup>21</sup> Wac gal der gyel nap nu druu lo Shuaan den ornu row der gyishtily mod nu bzeeñ mi, benu laab tiem ze' gala' der coz nu druu lo nuras. Nunu wac gal der gyel nap ornu ro' der ñup ni urbyay mod nu bzeeñ mi, benu laab tiem ze' gala' der coz nu druu lo nuras.

<sup>22</sup> ¿Uti rlagy der gyicy den nu gasaap lagy Shuaan den? ¿Uti rzii der nu fert zir de ub na gaze' ub mi?

*Rlagy ni chu' de mbecy ni Crisht mod nu gabe nu nap*

<sup>23</sup> Yu' mbecy rniiy: "Gac gyicya la zi'l coz nu yad ica", rniiy. Rishli rniiy tees walab dela coz cyiiñ ni ni den. Gac gyicy den la zi'l coz tees walab dela coz locyuub ni nu gyanap den.

<sup>24</sup> Rlagy ni yub den mod nu nap zir par de' zir mbecy. Cue' mod nu nap par ub zi'l den.

<sup>25</sup> Gac gow der la zi'l coz nu rut mbecy ze' nu rsa'y de beel. Nunu walagy ni nu cugyi' der lo de mbecy nu rut beel ze' par nu rdzib der nu gad beel nu gua lo nab.

<sup>26</sup> Gun gyishlombecy, gal nu dela coz nu yu' lo yu ii, dela nde' coz ni Ñgyoozh.

<sup>27</sup> Benu tub mbecy nu walab mbecy ni Crisht cuedz yu der nu gow nu der yu gyit, ze' benu shet ic der gow nur yu, orze' gow laa der la zi'l coz nu gzuy lo der. Walagy ni nu cugyi' der loy nu nac nu rdzib der nu gow ru coz nu gua lo nab.

<sup>28</sup> Tees benu tub mbecy niiy lo der: “Nii beel nu gua lo nab”, niiy, orze' cue' gow der ñii, gun cue' nu gyicy ras nu der yu, nunu cue' nu gyicy der nu gnu shcab niy.

<sup>29</sup> Walab de ru gnu shcab nir, gun de ru rad lagy ru nu beel nu gua lo nab se la la gyicy ñi. Sinu gnu shcab ni mbecy ze', gun yu ze' wagad lagy yu.

Tees yu' mbecy rniiy: “¿Lagu nu nac nu dzi ta ricy reña' mbecy wac gyicya la zi'l coz nu yad icä?

<sup>30</sup> ¿Lagu rnii zi mbecy ne ornu rdaw la coz, ze' benu dricä gras ni Ñgyoozh nu nac ñii?” rnii dey.

<sup>31</sup> La zi'l coz nu gyicy der, nu gow der o nu go' der o la zi'l coz nu gyicy der, b icy der mod nu gyabic mbecy gyel mbecy ni Ñgyoozh.

<sup>32</sup> Cue' cuic der mod nu chu' gyel deet lat ni tub la mbecy: ni lat de mbecy Israeel, ni lat de mbecy nu walab mbecy Israeel, ni lat de mbecy ni Crisht.

<sup>33</sup> Ni' zi'l ya ricya tub mod nu gyedzu' lagy dela mbecy. A' yuba mod nu gyedzu' lagy ub zi'lq, sinu ryuba mod nu nap par nu gyedzu' lagy de' zir mbecy, ben a wayicy cup dey consuel lo Crisht. Orze' gruu mbañ dey.

## 11

<sup>1</sup> Bicy der mod nu ya ricya, gal nu ya ricya mod nu ricy Crisht.

### *Mod nu zu biñ mñaa lat de mbecy zigy*

<sup>2</sup> Der bicy na, ya rnëe lo der nu tonal' la nap ricy der, gun dub laa tiem ca ic der ya, nunu ricy paa der nu de leey nu yu' lat dela mbecy ni Crisht nu blyuu ni der.

<sup>3</sup> Tees rlagya gad lagy der nu Crisht riib ic mi dela yu gyeey, nunu de yu gyeey riib ic dey mñaay, gal nu Ñgyoozh riib ic mi Crisht.

<sup>4</sup> Orze' benu tub yu gyeey washet yu shimbely yu ornu rnii nuy Ñgyoozh lat de mbecy zigy o ornu rshaal yu riidz nim lat de mbecy zigy, orze' shiñ ricy nuy Crisht nu waca lagy yu lom.

<sup>5</sup> Ze' de biñ mñaas, ornu rnii num Ñgyoozh lat de mbecy zigy o ornu rshaal dem riidz nim, benu a' noow toom, orze' shiñ ricy num ñgyeem. Gun gal gaa la biñ mñaas nu a' noow too nu biñ mñaas nu rshiñ yagy too.

<sup>6</sup> Benu biñ mñaas walagy mi nu soow mi toom, orze' shiñ mi gyich ic mi. Como nde' coz to' lo nu shiñ mi gyich ic mi o nu shiñ yagy mi toom, orze' nap zir nu soow mi toom.

<sup>7</sup> De yu gyeey walagy ni nu soow dey tooy, gun gal nu na Ñgyoozh, ni na dey, nunu yu gyeey, yu ze' rlyu nu gyel lily ni Ñgyoozh. Ze' biñ mñaas, mi ze' rlyu nu gyel lily ni yu gyeey.

<sup>8</sup> Gun Ñgyoozh, ornu psa' lagy mi yu gyeey, walab nu biñ mñaas psa' lagy mi yu. Sinu ornu psa' lagy mi biñ mñaas, nu yu gyeey psa' lagy mi biñ mñaas ze'!

<sup>9</sup> Nunu Ñgyoozh wansa' lagy mi yu gyeey par nu nac biñ mñaas, sinu psa' lagy mi biñ mñaas par nu nac yu gyeey.

<sup>10</sup> Nde' nu de biñ mñaas rlagya ni nu soow dem toom: par nu gabe nu ñgyeem riib ic yum. Nunu rlagya ni nu soow dem toom par ornu zac de anc.

<sup>11</sup> Tees par mod nu psa' lagy Ñgyoozh, yu gyeey sac yu gyishlombecy ii benu walab nu nac biñ

mñaa. Nunu ni' zi'l biñ mñaa sac mi gyishlombecy ii benu walab nu nac yu gyeey.

<sup>12</sup> Gun rishli Ñgyoozh psa' lagy mi biñ mñaa nu nac yu gyeey, tees rishli yu gyeey ral yu nu nac biñ mñaa. Tees delañ nac ñii coz nu bruu lo Ñgyoozh.

<sup>13</sup> Gush der shcab ben a se'ñ nu a' noow too de biñ mñaa ornu rnii num Ñgyoozh lat de mbecy zigy.

<sup>14</sup> ¿A walab nil bi rad lagy la den nu shiñ na benu tuñ gyich too de yu gyeey?

<sup>15</sup> Tees par de biñ mñaa, nde' tub coz nu cyit na nu tuñ gyich too dem, gun ta'ñ par nu soow ñi toom.

<sup>16</sup> Tees benu ca na mbecy rlag yu tub suy riidz nu nac de coz nu mnëe, orze' rlag yu nu gad lag yu nu de ya gal nu de' zir de mbecy ni Crisht a' ricy cup den reña' cushtom.

### *Nu gow dey gyishtily mod nu bzeeñ Jesuuz*

<sup>17</sup> Tees de coz nu nee lo der na, nii walab nu nee nu nap ricy der. Gun ornu ryatublaazh der, lugaar nu nap gyicy der ca nu shiñ ricy der.

<sup>18</sup> Nu loga la, mnii dey lo nu ornu yatublaazh der, reñ ga la shcab ricy cup tub nac ga der. Nunu rzeña lagya ñuu ga nu coz rishli de nde'.

<sup>19</sup> ¡Segur la yu' mbecy lat der nu rtub su dey losa'y, gun orze' gabe nu ca na der rishli ricy paar!

<sup>20</sup> Nu nac nu reñ ga la na shcab zu tub nac ga der, ornu ryatublaazh der, orze' nde' walab mod nu bzeeñ Shuaan den nu gow der gyishtily.

<sup>21</sup> Gun ornu ryap or nu row der gyit, tub ga la der row ru nir. Yu' mbecy ran yu, como wagad sheñ nu gow yu. Ze' yu' ga' dey gashtal rzug yu ricy ñi.

**22** ¿Walab gaal sac yu' der, ze' nu row der gyit nunu ze' nu ro' der nis? ¿Uti rlagy der gyicy ras nur de b icy ru nu nac Ñgyoozh, nunu rlagy der gyicy ru nu gat lo de mbecy zi nu sac ni? ¿La coz nee ni der na? ¿A nee nu dzi nap ricy der? ¡Nde' gaal rila wanee ga' ni der nu nac nu ni ricy der!

### *Lac mod gow dey gyishtily mod nu bzeeñ Jesuuz*

**23** Gun Shuaan den mniim lo de coz nu blyuu ni der. Coz ze', nde' Shuaan den Jesuuz, laab rel nu bish cya Judas ich mi, pshet yaam tub gyishtily.

**24** Orze' briic mi gras ni Ñgyoozh. Gaze' nu blew mi ñii. Orze' nam: "Nii cuerp ne nu rica nu gat par nu gruu mbañ der. I mod gyicy der par nu gyeza' lagy der ya", nam.

**25** Na ornu blazh b icy num dey che ze', orze' ni' zi'l mod, pshet yaam tub bas ñup urbyay. Orze' nam: "Nii tub trat cub nu gyicy Ñgyoozh nu de mbecy nu nac nu shu reña. De tir la ornu go' der ñup ii, orze' ni gyicy der par nu gyeza' lagy der ya", nam.

**26** Ni b icy der gashtal shuub la dzi nu cyid Shuaan den tuuba' tir. Ornu gow der gyishtily ze', nunu ornu go' der ñup ze', orze' gyeza' lagy der nu gut mi lo cruuuz par nu nac de ru.

**27** Nde' nu, benu ca na mbecy gow yu gyishtily mod nu walab se'ñ, ornu gow yu mod nu bzeeñ Shuaan den, o nu go'y ñup urbyay nu ni' walab mod nu se'ñ, ornu go'y mod nu bzeeñ mi, orze' nde' cyi na; gun wanca lagy yu lo cuerp nim, ni wanca lagy yu lo reñ mi.

<sup>28</sup> Orze' tub ga la mbecy rlagy ñi nu gash dey shcab ben lac mod na dey. Gaze' nu gow dey gyishtily ze', nunu go' dey ñup ze'.

<sup>29</sup> Gun benu wayicy cuen dey lac gyicy nuy cuerp ni Shuaan den ornu gow dey gyishtily, nunu ornu go' dey ñup mod nu bzeeñ mi, orze' Ñgyoozh cuic mi cashtig ni dey.

<sup>30</sup> Nde' nu yu' mbecy rat lat der, nunu nde' nu yu' mbecy a' fert lat der, nunu yu' dey bi gut yu.

<sup>31</sup> Tees benu rush den shcab ben lac mbecy nan, orze' wabic Ñgyoozh cashtig ni den.

<sup>32</sup> Tees ornu dri bee Shuaan den nin, orze' rbic mi cashtig ni den par nu gyanap na, gun orze' waniim nu yu' cyi den ornu laab nde' la gri beem ni de mbecy ni gyishlombecy.

<sup>33</sup> Orze' der bicy na, ornu gyatublaazh der nu gow ru mod nu bzeeñ Shuaan den, orze' cuez losa' der par nu gow der tublaazh la.

<sup>34</sup> Benu yu' mbecy ran yu, rlagy ñi gow laay gyit yu'y anzir nu gyatublaazh der, gun orze' wabic Ñgyoozh cashtig niy par nu nac mod nu yatublaazh der. Ze' de' zir asunt, ya nee lac mod gyicy der ornu yapä.

## 12

*Mod nu ricy Espiriit Yon ni Ñgyoozh nu tub ga mbecy ni Crisht*

<sup>1</sup> Der bicy na, ya doo rishlo der nu lac na coz nu rbic Espiriit Yon ni tub ga la der. Walagyä nu gac der mbecy nu wagad lagy.

<sup>2</sup> De ru rad lagy der nu anzir nu gyicy cup der consuel lo Crisht, mas lac ruu tees dzi radza der nu nac de nab gop nu wagac nii.

<sup>3</sup> Tees na wagadza ga' der, benu rad lagy der nu ni tub la mbecy wac nii dey riidz nu rbic Espiriit Yon benu zaa lagy dey ni Jesuuz, nunu ni tub la mbecy wac niiy: "Jesuuz nac mi Shuaan na", niiy, benu walab lo Espiriit Yon druu de riidz ze'.

<sup>4</sup> Reñ ga la mod cyiñ tub ga la mbecy nu gyicy yu, tees laab tub zi'l Espiriit Yon ricy mi ñii.

<sup>5</sup> Reñ ga la mod ricy tub ga mbecy ornu ricy yu coz nu rlagy Ñgyoozh, tees laab tub zi'l Shuaan den Jesucrisht riib ic mi delañ.

<sup>6</sup> Zañ lo mod ricy Ñgyoozh num tub ga la mbecy, tees laab tub zi'l mi ricy mi delañ.

<sup>7</sup> Ñgyoozh b icy mi nu locyuub Espiriit Yon nim tub ga la mbecy, gun orze' locyuub yu dela losa'y.

<sup>8</sup> Espiriit Yon rbic mi shcab ni tub mbecy par nu cuic yu consef ni losa'y. Ze' tuuba' mbecy, laab mi ze' rbic mi shcab niy par nu shaal yu de riidz ni Ñgyoozh nu dzi nap rad lagy yu.

<sup>9</sup> Tuuba' mbecy, laab mi ze' ricy mi nu ton'a' la nap ricy cup yu consuel lo Crisht. Ze' tuuba' mbecy, laab ub lam ricy mi nu cyiñ yu gyicy yac yu mbecy rat.

<sup>10</sup> Ze' tuuba'y ricy mi nu cyiñ yu gyicy yu nusuriidz. Ze' tuuba'y ricy mi nu cyiñ yu nu shaal yu riidz nu druu lo Ñgyoozh lo de mbecy. Ze' tuuba'y ricy mi nu cyiñ yu nu gad lagy yu ti coz ni nuras, ti coz ni Espiriit Yon. Tuuba'y ricy mi nu gac niiy nu riidz nu rnii reña' mbecy. Ze' tuuba'y ricy mi nu cyiñ yu shaal yu riidz ze'.

**11** Tees laab tub zi'l Espiriit Yon ricy mi dela nde'. Ricy mi nu cyiiñ tub ga lo mbecy nu gyicy yu reñ ga la mod gal nu ub mi rlagy mi.

*Tub zily la nac dela lugaar ni cuerp*

**12** Gun de mbecy ni Crisht na dey gal nu na tub zi cuerp nu ricy cup zañ lugaar. Mas ricy cup ñi zañ lugaar niñ tees nac ñii tub zi cuerp.

**13** Ni' zi'l mod na de ub na. Lat den yu' mbecy Israeel. Nunu yu' mbecy nu walab mbecy Israeel. Yu' ga' mbecy nu nac yu moz ni losa'y por fers la. Yu' ga' mbecy nu nac yu patroq ni dey. Tees Espiriit Yon b icy mi nu byac dela den stub zi cuerp ornu wi nis den. Nunu Ñgyoozh bzeed mi tub zi Espiriit Yon nu nac num den.

**14** Gun tub cuerp walab tub zi'l lugaar ricy cup ñi sinu zañ lugaar ricy cup ñi.

**15** Benu tub gyi'n niiñ: "Yá a' nacá ni cuerp, gun walab yaa nacá", niiñ. Mas ni niiñ tees nac ñii tub lugaar ni cuerp.

**16** Nunu benu tub gyidag na niiñ: "Yá a' nacá ni cuerp, gun walab urlo nacá", niiñ. Mas ni niiñ tees nac ñii tub lugaar ni cuerp.

**17** Benu tub cuerp nac ñii du ub urlo zi'l, orze' ¿lac mod par nu gyeñ na? Nunu benu tub cuerp nin du ub gyidag zi'l nac ñii, orze' ¿lac mod par nu chu' gyidi'ñ na?

**18** Tees na den gal nu na de lugaar ni cuerp. Nunu gal nu bzu Ñgyoozh de zañ lugaar ni cuerp, ni zi'l b icy mi nu gyicy tub ga la de ub na mod nu rlagy mi.

**19** Benu dela den tub zi'l lugaar ni cuerp nac naa, orze' wacyiiñ cuerp nin.

**20** Tees cuerp ni den rishli, ricy cup ñi zañ lugaar niñ, tees tub zi cuerp nac ñii.

**21** Orze' tub urlon wac niiñ gab ñii yaan: “Ru se la la cyiiñ ru ne”, niiñ. Nunu toon wac niiñ gab ñii gyi'n: “Ru se la la cyiiñ ru ne”, niiñ.

**22** Tees de mod la, dela lugaar ni cuerp ni den nu rlyu nu walab lugaar nu ricy ñi presis, de lugaar ze' dzi zir cyiiñ ñi ni den.

**23** De lugaar nu a' ricy ñi presis, nde' tonal' la ciudad ricy dun ñi, nunu de lugaar ngach ni cuerp nu cuidada' zir ricy dun ñi.

**24** Ze' de lugaar nu rabee, walagy ñi nu ciudad gyicy nu den ñi. Ngoozh bicy mi nu dela lugaar nu a' ricy ñi presis ni cuerp ni den, nde' dzi zir ciudad ricy den nu lugaar ze'.

**25** Gun orze' cue' nu la' losa' de lugaar ze'. Sinu delañ gzuñ altant nu nac de losa'ñ.

**26** Benu rzac zi tub lugaar ni cuerp ni den, orze' gur zu lagy dutuub la cuerp ni den. Benu tub lugaar ni cuerp ni den nap rzac ñi, orze' ni' zi'l nap zu lagy dela lugaar ni cuerp ni den.

**27** Na dela den na den gal nu na cuerp ni Crisht, nunu tub ga la den nac naa tub ga lugaar ni cuerp nim.

**28** Lat de mbecy ni Crisht, Ngoozh bzum tub ga la dey nu lugaar niy. Nu loga la yu' mbecy nu zuy riiñ nu nac yu aposht. Nu cyup yu' mbecy zuy riiñ nu nac yu yu nu rnii riidz nu druu lo Ngoozh. Nu chon yu' mbecy zuy riiñ nu rlyuuy de coz ni Crisht. Orze' despuees yu' mbecy zuy riiñ nu ricy yu nusuriidz. Nunu yu' ga' mbecy nu ricy guñaa. Orze' yu' ga' mbecy nu rlocyuub losa'. Orze' yu'

ga' mbecy nu riib ic de riiñ nu ricy mbecy lat der. Orze' yu' ga' mbecy nu rnii nu riidz reña' mbecy.

<sup>29</sup> Walab dela mbecy nac yu aposht. Walab dela dey nac yu mbecy nu rnii de riidz nu druu lo Ñgyoozh. Walab dela dey ricy yu nusuriidz.

<sup>30</sup> Walab dela dey ricy yu guñaa nu nac Espiriit Yon ni Ñgyoozh. Walab dela dey rniiy nu riidz reña' mbecy. Walab dela dey gac shaal yu de riidz ze'.

<sup>31</sup> Bicy der nu gad tub riiñ nu ricy ñi presis nu gac der. Tees mod nu nap zir par dela de' zir ñi, nde' riidz nu neé lo der na.

## 13

### *Nu ca mbecy losa'y*

<sup>1</sup> Mas Espiriit Yon ni Ñgyoozh shaal mi shcab ne nu neé riidz reñ ga la de mbecy, nunu mas shaal mi shcab ne nu neé riidz de anc, tees de riidz nu neé ze' se la la sac ñi benu wacä losä'. De riidz nu neé nañ gal nu na tub nu rzigy gyid o tub nu rzigy plati.

<sup>2</sup> Mas cyiiñä shaala riidz nu druu lo Ñgyoozh, mas rad lagya dela coz, mas gyet lagä cuen dela coz biigy ni Ñgyoozh, mas tonä' la ricy cupä consuel lo Ñgyoozh, gashtal gac gyicya nu chaa se' tub bicy, tees benu wacä losä', orze' se la la sacä.

<sup>3</sup> Mas rica dela coz ne ni de mbecy zi, nunu mas zaanä caa dey gyi cuerp ne par nu nac Crisht, se la la cyiiñä benu wacä losä'.

<sup>4</sup> Benu rca den losa'n, orze' gyicy cup den pasez dun dey, nunu nap gyicy dun dey. Benu rca den losa'n, orze' rila wayicy saap lagy den ich yu, ni

wayabic den gyel mbecy ni de ub na. Ni a' nac den mbecy le'.

<sup>5</sup> Benu rca den losa'n, orze' wayicy ñgya den loy; ni wazu fert den nu nac coz nu rlagy ub zi'l na; ni wacha' ic den. Benu rca den losa'n, orze' ni wayeza' lagy den loy ornu shiñ ricy nuy ub na.

<sup>6</sup> Benu rca den losa'n, orze' wagyet lagy den ornu shiñ ricy nu mbecy dey, sinu gyet lagy den ornu gyicy de mbecy mod nu se'ñ.

<sup>7</sup> Benu rca den losa'n, orze' gagye la den la zi'l mod nu nay. Segur la gyicy cup den consuel loy, nunu rishlo den loy nu gyicy yu gan, nunu gyicy cup den pasez niy.

<sup>8</sup> Nu rca den losa'n, rila wayecañ. Shuub dzi nu walagya'ñ nu shaal den riidz ni Ñgyoozh; ni walagya'ñ nu gyicy mi nu nii den riidz reña' mbecy, ni walagya'ñ nu gyicy mi nu gad lagy den lac yaruu de coz.

<sup>9</sup> Gun Ñgyoozh ricy mi nu ñuu ga zi'l yet lag den cuen, nunu ricy mi nu ñuu ga zi rcyiñ den nu shaal na riidz nu druu lom.

<sup>10</sup> Tees ornu shuub dzi nu gyanap den, ornu cyid Crisht tuuba' tir, orze' nap zir gad lagy den dela coz.

<sup>11</sup> Ornu gumiiñä, mneę mod nu rnii yu nguzh mi', nunu guzeę gal nu rzii yu nguzh mi', nunu brushä shcab gal nu rash yu nguzh mi' shcab. Tees na bi guushä. Orze' walagya'ñ nu gyicyä mod nu ricy yu nguzh mi'.

<sup>12</sup> Na wagyet lag nap den cuen de coz ni Ñgyoozh. Rad lagy den gal nu rabee lo tub guan nu dzeeñ dzeeñ zi'l rabee loñ. Tees par lo se mbi la gabe dela

coz, gun lo nu loo la zac den mi. Orze' gad lagy den gal nu rad lagy Ñgyoozh de coz nu yu' nañ lardoon.

<sup>13</sup> Tiem ze' chon coz nu ni zi'l gyicy den: nu gyicy cup den consuel lo Ñgyoozh, nunu rishlo den lom, nunu ca den losa'n. Tees coz nu ricy zir ñi presis lo chon coz ze', nde' nu ca den losa'n.

## 14

### *De yu nu rnii riidz reña' mbecy*

<sup>1</sup> Bicy der nu car losa'r. Bdiiñ der lo Ñgyoozh nu gyicy mi nu cyiñ der nu gyicy ru riiñ nim nunu ricy zir ñi presis nu cyiñ der riiñ nu gac gnii der de riidz nu druu lom.

<sup>2</sup> Gun de mbecy nu rnii riidz reña' mbecy, walab lo mbecy rniiy ñi, sinu lo Ñgyoozh, gun de mbecy rila wagyet lag dey cuen de riidz nu rniiy. De riidz nu rnii de mbecy ze', nde' rniiy ñi por nu nac Espiriit Yon ni Ñgyoozh, tees dela riidz nu rniiy ze', nde' riidz nu wagyeñ dey.

<sup>3</sup> Tees de mbecy nu rshaal riidz nu druu lo Ñgyoozh laab nu riidz yu, de yu ze', rniiy ñi lo dela mbecy par nu locyuub yu dey, nunu rbic yu baloor ni dey, nunu rbic yu consuel ni dey.

<sup>4</sup> Ze' de mbecy nu rnii riidz reña' mbecy, de mbecy ze' laab ub zi'l yu rlocyuub yu. Tees de mbecy nu rshaal riidz nu druu lo Ñgyoozh, de yu ze' rlocyuub yu dela de mbecy ni Crisht.

<sup>5</sup> Yet lagya benu dela der niir nu riidz reña' mbecy, tees gyet zir lagya benu dela der cyiñ ru nu shaal ru riidz nu druu lo Ñgyoozh. Gun dzi zir sac de mbecy nu rnii riidz nu druu lo Ñgyoozh gaze' de mbecy nu rnii riidz reña' mbecy. Nomaas benu

grusu tub mbecy nu shaal de riidz reña' mbecy ze', gaze' nu sac ñi, gun orze' locyuub yu dela mbecy ni Crisht.

<sup>6</sup> Nde' nu der bicy na, ¿la cyiiñä yapä lo der benu neé nu riidz reña' mbecy? Orze' se la la cyiiñä. Tees benu shaala lo der tub riidz nu briic Ñgyoozh nu neé, o benu neé lo der tub coz nu rlagy ñi nu gad lagy der, o benu shaala lo der tub riidz nu druu lo Ñgyoozh, o benu lyuu ni der tub coz ni Ñgyoozh, benu ni gyicyä, orze' cyiiñä ni der.

<sup>7</sup> ¿A wacu' cuen der de gyiib ni musiic? Tub bdzi o tub arpa, mas walab nu mbañ ñii, tees benu a' nap rsiigy dey ñi, orze' wad lagy den la di rbooñ, gun a' nap rsiigy dey ñi.

<sup>8</sup> Ni' zi'l ornu rzu' gyel yuu. Benu mbecy nu rlaa trompet a' nap rlaay ñi, orze' wazu lily de soldad par nu chucooy.

<sup>9</sup> Ni' zi'l mod wagyet lag mbecy cuen de coz nu gnii de ru, benu nii der nu riidz reña' mbecy. Orze' nde' nañ gal nu na nu lo bi la gnii der ñii.

<sup>10</sup> Zañ lo riidz yu'ñ gyishlombecy, nunu segur la yu' mbecy nu gyet lag yu cuen tub lo ga de riidz ze'.

<sup>11</sup> Benu ya wagyet lagä cuen de riidz nu rnii tub mbecy, orze' mbecy ze' nay gal nu na tub mbecy nu walab losä', nunu ya na gal nu na tub mbecy nu walab losa' yu ze'.

<sup>12</sup> Como rlagy der cyiñ ru nu gyicy ru riiñ nu rbic Espiriit Yon ni Ñgyoozh, nde' nu ricy zir ñi presis nu gyicy der fers nu gyicy ru riiñ par nu locyuub ru de mbecy ni Crisht.

<sup>13</sup> Orze' de yu nu rnii riidz reña' mbecy, rlagy ñi nu cyiñ dey lo Ñgyoozh nu gyicy mi nu cyiñ dey

shaal yu de riidz ze'.

<sup>14</sup> Gun benu ya nee du Ñgyoozh nu riidz reña' mbecy, orze' nee dum nañ lardoo zi'la. Tees shcab ne wagad lagy ñi la coz rnee.

<sup>15</sup> Orze' ¿la coz gyicya? Ornu rnee du Ñgyoozh, rnee coz nu druu nañ lardoo, tees ni' zi'l rnee de coz nu yet lagu cuen. Ornu rdula, rdula nu dutuub la lardoo, tees ni' zi'l rdula de coz nu yet lagu cuen.

<sup>16</sup> Ornu rbic der gras ni Ñgyoozh nu riidz reña' mbecy, orze' ¿lac mod nii de' zir de mbecy: "Laab ni", nii dey? Ze' ii wangyet lag dey cuen coz nu rnii der.

<sup>17</sup> Mas tona' la cyit za de riidz nu rnii der, tees rila walocyuub ñi de' zir losa' der.

<sup>18</sup> Ya drica' gras ni Ñgyoozh, gun ya dzi zir rnee nu riidz reña' mbecy gaze' de' zir de ru.

<sup>19</sup> Tees lat de mbecy ni Crisht, yet zir lagya nu lyuu gaay zi riidz nu gyet lag dey cuen gaze' nu nee tii miily riidz reña' mbecy nu wagyet lag dey cuen.

<sup>20</sup> Der bicy na, cue' gash der shcab mod nu rash de yu nguzh mi!. Bicy der mod nu ricy de yu nguzh mi! nu wagyicy yu coz a' nap. Tees ornu gash der shcab, bicy der mod nu ricy mbecy gush.

<sup>21</sup> Gun lat de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh mniim lac gyicy num de mbecy Israeel. Orze' nam: "Gneel lo de mbecy Israeel nu nac mbecy nu rnii reña' riidz, nunu nu nac de mbecy nu walab mbecy guledz. Tees mas ni gyicya par wazuub gyidag dey ne", nam.

<sup>22</sup> Gal nu bicy mi tiem ze', ni' zi'l ricy mi na, gun ornu cuic mi reña' riidz nu nii tub ga mbecy, nde' cyiñ ñi par nu gad lagy de mbecy nu wagyicy cup consuel lom cyu nac mi. Walab nu cuic mi ñii par

de mbecy nu bi ricy cup consuel. Ze' benu Ñgyoozh gyicy mi nu cyiiñ tub mbecy shaal yu riidz nu druu lom, orze' nde' cyiiñ ñi par de mbecy nu bi ricy cup consuel lom. Walab par mbecy nu wagiyicy cup consuel.

<sup>23</sup> Orze' lat nu yatublaazh de ru, mbecy ni Crisht, benu dela der checuar niir riidz reña' mbecy, nunu benu lat la ze' chu' tub mbecy lat der, tub yu nu walab mbecy ni Crisht o tub yu nu a' nac nu der, orze' niiy nu raton der.

<sup>24</sup> Tees benu dela der niir riidz nu druu lo Ñgyoozh, orze' ornu chu' tub mbecy nu a' nac nu der o chu' tub mbecy nu walab mbecy ni Crisht lat der, orze' de riidz nu rnii der ze', orze' nde' lyuuñ niy nu nac yu mbecy cyi. Nunu de riidz ze' lyuuñ loy nu nac yu mbecy nu yu' falt ni nu nac nu gyet lag yu cuen dela coz nu rnii der.

<sup>25</sup> De riidz ze' gyicy caacy ñi de coz ngach nu rnii tooy. Orze' gzu tib yu, nunu griib zily yu Ñgyoozh. Orze' niiy nu rishli gaal zu Ñgyoozh lat der.

### *Mod nu gyicy de mbecy ni Crisht ornu gyatublaazh yu*

<sup>26</sup> Der bicy na, orze' i mod bicy der: ornu gyatublaazh der, tub ga la der ricy cup ru tub coz nu rlagy ru gul ru. Ze' tuuba' der lyuur ni de losa'r. Ze' tuuba' mbecy briic Ñgyoozh tub riidz nu niiy lo der. Ze' tuuba' mbecy rlagy yu niiy nu reña' riidz. Ze' tuuba'y rlagy yu nu shaal yu lac yaruu de riidz ze'. Tees dela coz ze' bicy der nu tub mod nu locyuub ñi dela de mbecy zigy.

<sup>27</sup> Benu la be mbecy rlagy yu nu niiy riidz reña' mbecy, orze' cyup zi'l mbecy o chon dey gac niiy.

Cue' nu zigya' zir dey. Nunu bee lo dey niiy. Ze' tuuba' mbecy rlagy ñi nu shaal yu de riidz nu rnii dey ze'.

<sup>28</sup> Benu sac cyu nu shaal riidz ze', orze' mbecy nu rnii reña' riidz ze' rlagy ñi nu checay nu niiy lat de mbecy zigy. Orze' nañ lardoo zi'l yu gac niiy riidz ze' lo Ñgyoozh.

<sup>29</sup> Cyup mbecy o chon yu gac niiy riidz nu druu lo Ñgyoozh. Orze' de' zir mbecy ri zi'l gua dey gash yu shcab ben a laab ni gal nu rniiy.

<sup>30</sup> Tees benu Ñgyoozh cuic mi riidz nu nii tuuba' mbecy, orze' mbecy nu rshaal riidz ni Ñgyoozh ze' checay nu rniiy.

<sup>31</sup> Dela der gac nii der riidz nu cuic Ñgyoozh nu nii der, tees bee lo der niir, gun orze' gac dela mbecy zigy, nunu gad baloor ni dey.

<sup>32</sup> De mbecy nu rnii riidz nu druu lo Ñgyoozh gac gyub ic dey de riidz nu druu nañ lardooy.

<sup>33</sup> Gun Ñgyoozh wansa' lagy mi nu pshees chu' den, sinu Ñgyoozh psa' lagy mi nu gyicy den mod nu se'ñ.

Bicy der gal nu ricy dela de' zir de mbecy ni Crisht lat nu yatublaazh dey.

<sup>34</sup> De biñ mñaa wac nii dem ornu yatublaazh de mbecy ni Crisht, gun nde' coz nu rlagy ñi. Nunu wac gyub ic dem lat de mbecy zigy gal nu rnii leey ni de mbecy Israeel.

<sup>35</sup> Benu rlagy mi gad lagy mi tub coz, orze' rlagy ñi cugyi'm lo ñgyeem ornu grim yu'm, gun a' nap benu tub biñ mñaa gniim lat de mbecy zigy, ze' nu rzat dey Crisht.

<sup>36</sup> Rlagy ñi gad lagy der nu de riidz ni Ñgyoozh walab lat de ru bzub gyi'ñ; ni walab lo de ru zi'l briñ.

<sup>37</sup> Benu tub mbecy rnii tooy nu cyiiñ yu shaal yu riidz ni Ñgyoozh o benu rnii tooy nu Espiriit Yon ni Ñgyoozh locyuub mi yu nu niiy, orze' rlagy ñi gad lagy yu nu Ñgyoozh bicy mi mandaar lo nu ni nee de riidz ii lo der.

<sup>38</sup> Benu ca na mbecy wacheña lagy yu de nde', orze' cue' gyicy cuen der yu.

<sup>39</sup> Der bicy na, orze' bicy der nu gniir de riidz nu druu lo Ñgyoozh, tees cue' ca der ni de mbecy nu niiy nu reña' riidz.

<sup>40</sup> Dela coz nu gyicy der bicy der ñii mod nu se'ñ, nunu mod nu rlagy ñi.

## 15

### *Ornu byabañ Crisht*

<sup>1</sup> Na der bicy na, gyicya nu gyeza' lagy der de riidz nu sac ni Crisht nu pshaala lo der. Riidz ze' bi gush der ñii, nunu nde' riib ic ñi der na.

<sup>2</sup> Ni' par nu nac de riidz nu pshaala ze', gruu mbañ der, benu gyicy yac der nur ñii, benu walab nu nu ru' zi'l der gyicy cup ru consuel loñ. Gun benu nu ru' zi'l der gyicy cup ru consuel loñ, orze' leew la gyicy cup ru consuel loñ.

<sup>3</sup> Ya bricä nu gad lagy der de coz nu gud lagya, de coz nu ricy zir ñi presis par de' zir de coz. Nde' nu gut Crisht par nu nac cyi den gal nu rnii de riidz ni Ñgyoozh.

<sup>4</sup> Orze' pcach dey mi. Orze' dzi chon byabañ mi gal nu rnii de riidz ni Ñgyoozh.

<sup>5</sup> Orze' bruu sac mi lo Bed. Orze' bruu saca'm lo de trocyupa' de aposht.

<sup>6</sup> Orze' despuees bruu saca'm lo zigy zir de bicy na lat nu yu' tublaazh dey. Bded gaay gaynal dey nac yu yu'y. Nunu zigy dey gabee yu' mbañ yu na, nomaaš la be zi'l dey bi gut yu.

<sup>7</sup> Despuees orze' bruu sac mi lo Santiag. Gaze' nu bruu sac mi lo dela de' zir aposht.

<sup>8</sup> Ornu laab nde' la nu blazh ze', orze' bruu sac mi lo ya. Ya bzaca gal nu rzac tub mdoo nu gul anzir nu shuub tiem ni ornu bzaacam.

<sup>9</sup> Gun ya gash zir zu par lo de' zir de aposht. Ni wangyapa nu nii dey ya aposht, gun ya psheed zi de mbecy ni Crisht.

<sup>10</sup> Tees nu nac nu Ñgyoozh nap bicy num ya, nac laq ca na nu nacä. Nunu walab nu leew la nap bicy num ya, gun ya ricy zirä riiñ nim gaze' de' zir de aposht. Tees walab nu bicyä de riiñ ze' ub zi, sinu Ñgyoozh bicy mi faboor num ya nu blocyuub mi ya nu gyicyä ñii.

<sup>11</sup> Tees a' ricy ñi presis nu cyu bicy zir riiñ: ti ya o de' zir de yu ze', gun tub zi'l riidz rnëe de lo der, nunu lo de riidz ze' ricy cup der consuel.

### *Ornu gyabañ de mbecy nu bi gut*

<sup>12</sup> Tees como de ya rshaal de lo der nu Crisht byabañ mi, orze' ¿lagu yu' ru' la be mbecy lat der nu rnii dey nu wayabañ de mbecy nu bi gut?

<sup>13</sup> Tees benu wayabañ de mbecy nu bi gut, orze' ni! Crisht wangyabañ mi.

<sup>14</sup> Nunu benu cue! ñgyabañ Crisht, orze' de riidz nu rshaal de lo der se la la sac ñi, nunu se la la sac ñi nu gyicy cup den consuel lom.

**15** Benu ni, orze' de yaq nu bguu de, gun mnqe de nu Ngoozh b icy mi nu byabañ Crisht. Tees benu rishli nu wayabañ de mbecy nu bi gut, orze' walab rishli b icy Ngoozh nu byabañ Crisht.

**16** Gun benu wayabañ de mbecy nu bi gut, orze' ni' Crisht wac ñgyabañ mi.

**17** Benu cue' ñgyabañ Crisht, orze' se la la sac ñi nu gyicy cup der consuel lom, nunu benu ni, orze' nigul gyicy sulagy Ngoozh de cyi der.

**18** Benu ni, ni' de mbecy nu bi gut, de yu nu b icy cup consuel lo Crisht, mnit lo dey.

**19** Benu lat nu yu' zi'l den gyishlombecy ii na, drish lo den lo Crisht, ze' wayabaña' den, orze' cuaa zir de ub na gaze' de' zir de mbecy.

**20** Tees rishli Crisht byabañ mi ornu gut mi. Mi ze' biñ nu byabañ loga la par lo de' zir de mbecy nu gyabañ par lo.

**21** Gun gal nu rat den nu nac tub zi mbecy, ni' zi'l gyabañ den nu nac tuuba' zi mbecy.

**22** Gun dela mbecy rat dey gyi' nu nac dey nez Adaang. Orze' ni' zi'l mod gyabañ dey gyi' nu nac nu dey Crisht.

**23** Tub ga la mbecy gyabañ yu ornu shuup tiem niy. Nu loga la byabañ Crisht. Orze' despuees gyabañ de mbecy nu nac nim, ornu cyid mi tuuba' tir.

**24** Orze' shuub dzi nu gya' lo dela coz. Orze' Crisht gyicy mi gan dela losa' yuum, nunu gu'm gyel gubier nim yaa Ngoozh, Uz mi.

**25** Gun Crisht rlagy ñi nu gyub ic mi gashtal gyicy lam gan dela losa' yuum.

<sup>26</sup> Orze' laab nde' la gyicy mi gan nu checa nu gat mbecy.

<sup>27</sup> Gun Ñgyoozh b icy mi nu Crisht gyub ic mi dela coz. Nomaas rabee nu walab nu gyub ic mi Ñgyoozh.

<sup>28</sup> Tees ornu Crisht gyub ic mi dela coz, orze' "O" niim nu gyub ic Uz mim, biñ nu b icy nu gyub ic mi dela mbecy. Orze' Ñgyoozh gyub ic mi dela coz.

<sup>29</sup> Yu' mbecy nu rzu nis dey nu nac de mbecy nu bi gut. ¿Lagu ni ricy dey benu wayabaña' de añ?

<sup>30</sup> Ze' par d e ya, ¿lagu de or la yu' d e lo rishdzidz nu gat d e?

<sup>31</sup> Segur la rishli, der b icy na, de dzi la rdeda lo rishdzidz nu gata. Tees yet lagya nu nac der como nac der mbecy ni Shuaan den Jesucrisht.

<sup>32</sup> Orze' se la la pcyiiñ nu ptub s u de de mbecy Éfeso, de mbecy nu na gal nu na bañ dañ, benu wayabañ den ornu gat na. Benu ni, orze' nap zir gyicy la den gusht gal nu rnii de mbecy ornu rnii: "¡Dow na, do'n gun dzi ga gat na ina!", rnii dey.

<sup>33</sup> Cue' zaan der nu guu mbecy ru. "Benu mbecy a' nap chesa nuy mbecy nap, orze' gyicy yu nu gnu mbecy nap", rnii dey.

<sup>34</sup> Orze' pchaa der mod nu gyicy ru, nunu cue' ga' gyicy der coz cyi. Gun yu' mbecy lat der nu a' yu' lo dey Ñgyoozh. Nde' nu ni rn e de riidz ii lo der par nu gat lo der.

### *Lac mod gyabañ de mbecy gut*

<sup>35</sup> Che chii la ca na mbecy cugyi'y: "¿Nu lac mod gyabañ de mbecy nu bi gut? ¿Nu lac na cuerp ni dey?" nii dey.

**36** ¡Nde' tub coz ton nu nii dey! Benu nuuz der tub mbigy tub ya mni, warib ñi benu wanit lo mbigy nu bdunuuz ze'!

**37** Coz nu nuuz der ze', nde' walab ub la ya mni, sinu nde' mbigy zi'l ñi: tub mbigy trig o la zi'l reña' lo mbigy.

**38** Tees Ñgyoozh gyicy mi nu galy ya mni ze', nunu gyicy mi nu gyac mbigy ze' gal nu na nu ub mi rlagy mi. Tub lo ga de mbigy ze' ricy mi nu reñ ga la nu nañ gac ñii.

**39** Nunu walab tub zi'l nu na beel mbecy nu de beel bañcyug. Reñ na beel mbecy, nunu reñ na beel bañcyug. Reñ na beel chigyiñ nunu reña' na beel bel gyoow.

**40** Ni' de coz nu ta' baa, reña' nañ par de coz nu yu' lo yu ii. De coz cyit na nu ta' baa reña' rabeeñ par de coz cyit na nu yu' lo yu ii.

**41** Cyit rabee doo güidz. Beey cyita' rabee ma. Tees reña' rabee ma par doo güidz. Bel baa reña' rabee ma. Mas de bel baa, reñ ga la rabee tub ga ma lat de losa' ma.

**42** Ni' zi'l mod gac ornu gyabañ de mbecy nu bi gut. Ornu rdugach cuerp ni mbecy, orze' gyayuñ. Tees ornu gyabañ ñi orze' wata'ñ.

**43** Ornu rdugach dey, orze' shni na dey; tees ornu gyabañ dey, orze' tona' la gyafert dey.

**44** Ornu rdugach dey, orze' cuerp ni dey nac ñii coz ni gyishlombecy ii; tees ornu gyabañ dey, orze' cuerp ni dey gyac ñi coz ni gyibaa. Yu' cuerp nac ñii ni gyishlombecy ii, nunu yu' ga' cuerp nu nac ñii ni gyibaa.

**45** Gun lat de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh rniiñ: "Adaang, yu nu bzuub gyi'ñ nu rach mbecy, yu ze'

byac yu tub mbecy mbañ. Ze' Crisht, biñ nu bzuub gyi'ñ nu gyabañ mbecy, mi ze' nac mi tub mbecy nu wat nu rbic gyel mbañ", rniiñ.

**46** Nu loga la Ñgyoozh briic mi cuerp ni gyishlombecy ii ni den. Orze' despuees cuic mi cuerp ni mbecy gyibaa ni den.

**47** Nu loga la, Adaang psa' lagy Ñgyoozh yu nu yu. Tees nu cyup Crisht bruum gyibaa.

**48** Dela mbecy ni gyishlombecy na dey gal nu na Adaang, yu nu byaa nu yu, tees de mbecy nu nac nu Crisht na dey gal nu na biñ nu bruu gyibaa.

**49** Orze' na, na den gal nu na mbecy nu byaa nu yu, tees par lo gyac den gal nu na Crisht, biñ nu bruu gyibaa.

**50** Der bicy na, ya rnée ni cuerp gyidz ii ni den, cuerp ni beel nu ni rit, nii rila wac chu'ñ lo gyel gubier ni Ñgyoozh. Ni' cuerp gyidz ii ni den wacyiiñ ñi par nu gagyeñ tub la.

**51** Rlagya gad lagy der tub coz nu wagad lagy la de mbecy. Walab dela den gat na.

**52** Tees nañ tub miiñ zi'l dela den dza nu nan. Tub lat nu shet zi'l gyid iz na, ornu dulaa trompet, orze' dela de añ gyabañ dey, nunu rila wata' dey. Nunu dza nu na dela den.

**53** Gun cuerp nu gat ni den ii rlagy ñi nu dzañ. Gyac ñi tub cuerp nu rila wata'.

**54** Orze' ornu cuerp ni den nu gat ii gyac ñi cuerp nu rila wata', orze' gyu' ni de riidz nu bzeeñ Ñgyoozh, ze' nu rniiñ: "Bi bicy mbecy gan. Rila wata' dey", rniiñ.

**55** Orze' gyel gut rila wayicya'ñ gan dey. Rila wayicya'ñ nu zac zi ga' dey nu gat yu.

<sup>56</sup> Gat den nu nac de coz cyi nu bicy den. Nunu b icy den cyi como wangyicy den gal nu rnii leey nu bzeeñ Ñgyoozh.

<sup>57</sup> Tees gric den gras ni Ñgyoozh, gun b icy mi nu gyicy den gan nu nac de coz nu b icy Shuaan den Jesucrisht.

<sup>58</sup> Na der b icy na, bzu fert der nu nac de coz ni Crisht, nunu b icy paa der nim. Bloo lo der nu de riiñ nu ricy ru ni Ñgyoozh, gun bi neñ der nu la zi'l coz ni Ñgyoozh nu ricy der walab nu leew la ricy der ñii.

## 16

### *Mod nu rbic dey tiñ ni de mbecy ni Crisht*

<sup>1</sup> Na par ornu te' der de tiñ nu glocyuub der de mbecy ni Ñgyoozh nu yu' lo de yu nu la Judea, rlag y ñi gyicy der mod nu mneé lo tub nac ga de mbecy ni Crisht nu yu' lo de yu ni Galacia.

<sup>2</sup> Tub noming ga rlag y ñi nu co reñ der ñuu tiñ. Dub gal lac ricy der gan dub ni cuic der. Orze' cu' choow der ñii, gun orze' ornu yapä, walag y ñi dude' de tiñ ze'.

<sup>3</sup> Ornu yapä, orze' zeedä de mbecy nu bi pcui der ze', nu cha nu dey de tiñ ze' par Jerusaleeng, nunu cha nu dey tub gyicy ni rishbeey nu zeedä lo de b icy na nu yu' lugaar ze'.

<sup>4</sup> Benu galagy ñi nu cha, orze' ni' zi'l ya cha du dey.

### *Baly rlag yu cha güiyy dey*

<sup>5</sup> Nez nu yapä, rlag y ñi nu dedä lo de mbecy nu yu' Macedonia. Orze' niga dedä par lo de ru.

**6** Rlagya gyiyeen du der tub tiem, ben a wac cyiñq lat der dub laa lat lascyey. Orze' gac locyuub der ya nu de coz nu galagy ni ne ornu cha tuuba' lugaar.

**7** Walab nu rlagy zil ya nu zaca der nez nu deda, sinu rlagya nu les cyiñq lat der benu zaan Shuaan den.

**8** Tees gyiyeenq Efeso ii gashtal shuub la dzi nu chu' sa' ni Pentecostés.

**9** Gun mas yu' zigy mbecy nu zay contr ni Shuaan den, tees na tiem niñ par nu gyicya gan de riiñ ily nim Efeso ii.

**10** Benu gri Timoteo lo der, orze' gyicy der nu nap zulagy yu, gun yu ze' ricy yu riiñ ni Shuaan den gal nu ricy ya.

**11** Cue' gyicy gyidz der yu, sinu rlagy ni nu locyuub der yu nu de coz nu galagy ni niy par ornu chay tuuba' lugaar, gun orze' cush cyay cyida'y lo. Gun ya rishlo yu nu cyid yu nu de' zir de bicy na.

**12** Ze' Apolos, ya mnishbaq loy nu cyid güiy der gal nu de' zir de bicy na. Na la walagy yu cyid yu. Tees ornu gad mod niy orze' cyid yu.

**13** Bicy cuidad der ub ru ni de coz a' nap. Nunu ni cue' gya' ich der nu nac de coz ni Crisht. Cue' dzib der. Bzu fert der.

**14** Nunu dela coz nu gyicy der, bicy der ñii par nu nac nu rca der losa'r.

**15** Der bicy na, de ru rad lagy der nu par de' zir de mbecy nu yu' lo yu ni Acaya, Estéfanas nu de famil niy, de yu ze' byac dey mbecy ni Crisht nu loga la, nunu de yu ze' byu'y lo de riiñ par nu locyuub dey de mbecy ni Crisht.

**16** Der bicy na, rlagya nu gyicy yac der nu de coz nu rnii de yu ze', nunu de coz nu rnii de mbecy nu na gal nu na de yu ze'. Nunu bicy yac der nu cyu zi'l mbecy nu ricy nu dey riiñ.

**17** Tona' la yet lagya nu biid Estéfanas, nu Nat, nu Acaico. De yu ze' blocyuub dey ya lugaar ni de ru, gun sac der ii.

**18** Gal nu bicy dey nu bet lagy de ru, ni' zi'l bicy dey nu bet lagya. Cyu zi'l mbecy nu ni na gal nu na de yu ze' rlagya ñi nu griib zily der yu.

**19** Dela de mbecy ni Ñgyoozh nu yu' lo yu ni Asia, bzeed dey ñgyoozh ni der. Aquila nu Priscila gal nu dela de mbecy ni Crisht nu ryatublaazh nañ yu' dey bzeed dey ñgyoozh ni der como ni' nac der mbecy ni Crisht.

**20** Dela de bicy na nu yu' ii bzeed dey ñgyoozh ni der. Dela der nap nii nu der losa'r par nu gabe nu nac der losa' bicy ru.

**21** Ya Baly, caa de riidz ii nu ya nu zeeda ñgyoozh ni der.

**22** Benu tub mbecy wacay Shuaan den Jesucrist, orze' bi gul yu duu. ¡Shuaan de, da!

**23** Shuaan den, Jesucrist, nap gyicy num der.

**24** Nunu bi neñ der nu ya rcä der nu nac Jesucrist.

**De riidz ni trat cub nu b icy nu Ñgyoozh mbecy:  
Salmos; Proverbios  
New Testament, Psalms and Proverbs in Zapotec,  
Texmelucan (MX:zpz:Zapotec, Texmelucan)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Texmelucan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Texmelucan [zpz], Mexico

**Copyright Information**

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

    You must give Attribution to the work.

    You do not sell this work for a profit.

    You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament, Psalms and Proverbs**

in Zapotec, Texmelucan

**© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

    You include the above copyright and source information.

    You do not sell this work for a profit.

    You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

f9c70e44-c99b-5c69-9f1e-e64901f95811